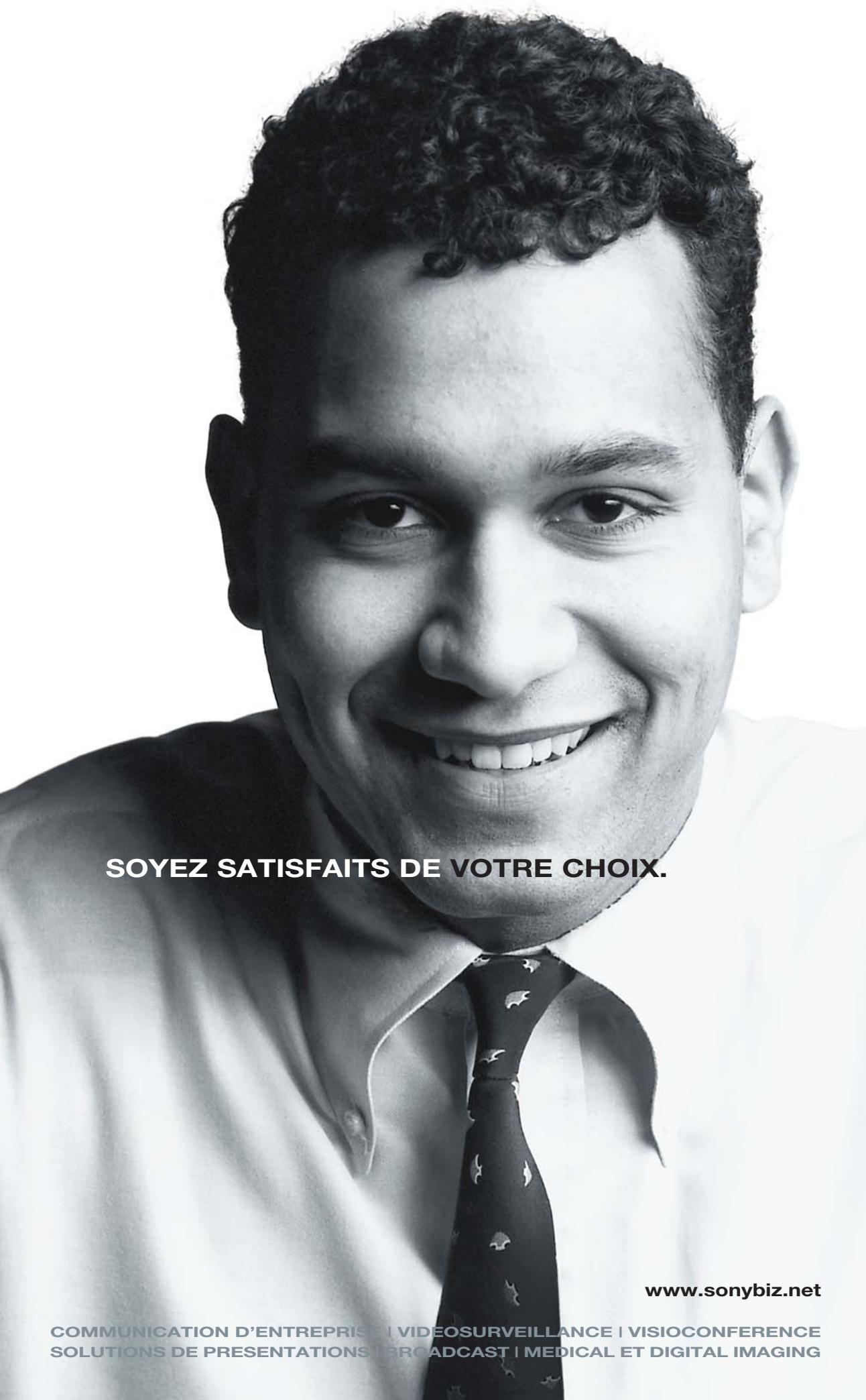


**DVCAM**™

**LA GAMME DVCAM**



**SOYEZ SATISFAITS DE VOTRE CHOIX.**

[www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net)

COMMUNICATION D'ENTREPRISE | VIDEOSURVEILLANCE | VISIOCONFERENCE  
SOLUTIONS DE PRESENTATIONS | BROADCAST | MEDICAL ET DIGITAL IMAGING

CHANGING



THE WAY



BUSINESS



COMMUNICATES\*

**SONY**®

\*Mieux communiquer pour mieux entreprendre

## Introduction

Les productions vidéo continuent de se diversifier pour suivre le développement rapide et extraordinaire de la communication visuelle. Dans cet environnement où la technologie évolue rapidement, il est nécessaire de disposer d'outils répondant aux besoins cruciaux des professionnels de la production vidéo leur permettant d'accroître leur productivité tout en laissant libre cours à leur créativité.

Depuis leur lancement en 1996, les produits de la gamme DVCAM™ de Sony ont satisfait les exigences des professionnels en leur offrant une qualité d'image et de son que seul le format numérique peut offrir. En outre, ses fonctions de montage très performantes et son système universel garantissent une évolution aisée du format analogique vers le format numérique. Voilà quelques facteurs clés du succès de la gamme des produits DVCAM, avec sa gamme complète de systèmes d'acquisition numériques, de montage et de diffusion de programmes, rien de plus normal que les professionnels, les studios de production et les radiodiffuseurs du monde entier aient adopté rapidement le format DVCAM de Sony.

De nombreux modèles ont été ajoutés à la gamme des magnétoscopes DSR au format DVCAM, élargissant ainsi l'éventail d'applications ENG, d'acquisition/montage portable, du montage simple etc...

Sélectionnez un modèle de la gamme DVCAM de Sony, et vous êtes assuré de disposer d'un équipement innovant de haute technologie capable d'offrir de nouvelles solutions à vos impératifs de production et d'améliorer les performances de votre système.

Pour plus d'informations, visitez le site Web [www.sonybiz.net/dvcam](http://www.sonybiz.net/dvcam)

## Index

### Le DVCAM en action

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Applications                | 4 |
| Une image parfaite en DVCAM | 6 |
| Dix conseils                | 7 |

### Principales caractéristiques

|   |    |
|---|----|
| Le format DVCAM                             | 8  |
| Technologie exclusive et avantages          | 9  |
| Avantages technologiques des caméscopes DSR | 12 |

### Services d'assistance

|                      |    |
|----------------------|----|
| DVCAM Silver support | 14 |
|----------------------|----|

### Produits de la gamme

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>Caméscopes numériques</b> |    |
| DSR-570WSP                   | 16 |
| DSR-370P                     | 17 |
| DSR-250P                     | 17 |
| DXC-D35P + DSR-1P            | 18 |
| DSR-PD150P                   | 19 |
| DSR-PDX10P                   | 19 |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| <b>Magnétoscopes numériques</b> |    |
| DSR-2000P                       | 21 |
| DSR-1800P                       | 21 |
| DSR-1600P                       | 21 |
| DSR-1500AP                      | 21 |
| DSR-85P                         | 22 |
| DSR-45P                         | 22 |
| DSR-30P                         | 23 |
| DSR-25                          | 23 |
| DSR-11                          | 23 |
| DSR-70AP                        | 24 |
| DSR-50P                         | 24 |
| DSR-V10P                        | 25 |

|   |    |
|---|----|
| <b>Système de diffusion de programmes</b> |    |
| Flexicart                                 | 25 |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>Unités à disque dur</b> |    |
| DSR-DU1                    | 26 |
| DSR-DR1000P                | 26 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <b>Logiciels</b>              |    |
| Purple Vaio et Purple Desktop | 27 |
| JZ-1                          | 28 |

### Fonctions, accessoires et caractéristiques techniques

|   |    |
|---|----|
| Tableaux comparatifs des fonctions                  | 30 |
| Accessoires optionnels et équipements périphériques | 34 |
| Caractéristiques techniques                         | 40 |



Aujourd'hui les caméscopes numériques trouvent de nombreuses applications majeures dans divers domaines : éducation, entreprise, vidéographie, événementiel, télévision et cinéma, publicité, production cinématographique de long métrage, postproduction off-line et on-line, montage de documents haute définition. Des productions remarquables ont été réalisées avec des caméscopes comme l'a montré cette année le festival du film de Sundance. Les actualités sont filmées, montées et distribuées dans le monde entier à partir de caméscopes.

Le succès du caméscope repose sur sa capacité à prolonger une multitude d'applications professionnelles au secteur des médias et de la production, mais, à l'évidence, ce sont les besoins des utilisateurs qui ont fait du DVCAM ce qu'il est, à savoir l'équipement professionnel et vidéographie de choix.



## LE CINÉMA ET LE DVCAM



Nominé pour la Palme d'Or du Festival de Cannes 2002, le film *24 Hour Party People* a été entièrement tourné en vidéo numérique avec plusieurs caméscopes Sony DVCAM DSR PD 150 P.

Le réalisateur Michael Winterbottom (*Wonderland*, *Welcome to Sarajevo*, *The Claim*) et le producteur Andrew Eaton ont eu l'idée du film lors d'un tournage au Canada. Ils voulaient réaliser tous les deux un film sur la musique et évoquer l'univers musical de Manchester dans lequel ils ont baigné pendant toute leur jeunesse.

*24 Hour Party People* fait suite à *Factory Records*, depuis les premiers jours, inspiré par l'un des Sex Pistols à Manchester, jusqu'à la chute dans les années 90 au milieu des faillites, de la violence des toxicomanes et des rancœurs mutuelles.

Pour matérialiser sa vision, Michael Winterbottom a collaboré avec le cinéaste Robby Müller, reconnu pour son œuvre avec des metteurs en scène innovants tels que Lars von Trier (*Breaking the Waves*, *Dancer in the Dark*), Wim Wenders (*Paris, Texas*) et Jim Jarmusch (*Down by Law*, *Mystery Train*, *Dead Man*).

Pour *24 Hour Party People*, M. Winterbottom voulait, dès le début, utiliser une caméra 35mm et un DV. "J'ai regardé *Wonderland* que j'avais tourné en 16 mm, *Breaking The Waves* tourné en 35 mm par Robby et les scènes qu'il avait tournées avec un DV, en tenant compte des avantages qu'offrait le DV et de l'esthétique du film et c'est là que j'ai réalisé que la qualité cinématographique du DV était satisfaisante", indique M. Winterbottom.

Robby Müller constate, après avoir subi pendant de nombreuses années les contraintes des techniques cinématographiques classiques, que le numérique offre plus d'avantages : "Je veux filmer le rythme ; c'est mon objectif principal. Après chaque coupe, nous n'avons pas à rappeler l'équipe pour recommencer. Nous filmions simplement."

Le film comporte un grand nombre de scènes filmées caméra à la main ce qui lui procure une certaine atmosphère dramatique. Les nouveaux équipements plus légers offrent donc des avantages, comparés aux matériels précédents qui lestaient le caméraman de R. Müller de quelques 30 kilos. Robby Müller souligne que cette approche résulte des avantages que procure le DV. "Le DV est si souple que vous pouvez vous permettre de faire quelques écarts au niveau de la lumière, ce qui est très pratique car nous n'avons pas beaucoup de temps à dédier à l'éclairage et Michael voulait pouvoir tourner à 360 degrés."

"Le film n'a pas un caractère esthétique. Le style n'est pas important. Si nous filmions de cette manière, c'est pour disposer d'un espace aussi grand que possible et pouvoir filmer les émotions comme elles viennent sans avoir à composer et à les organiser. Ce n'est pas tant l'esthétique ou le style qui m'importe, mais plutôt le contenu du film" déclare Michael Winterbottom.

## LYNCH ET LE DVCAM



Entretien avec David Lynch  
Scott Billups

Dans un secteur où l'aspect commercial est bien trop souvent plus important que la liberté artistique, la carrière de David Lynch échappe largement à la règle. De son classique underground "Eraserhead" de 1977 à son merveilleusement énigmatique "Blue Velvet" (1986), ses films dégagent une beauté des plus sombres aspects de la condition humaine.

Terminant un tournage (directeur des effets visuels) sur son dernier film "Mulholland Drive", j'ai été très impressionné par l'originalité de la mise en scène de ses idées et la précision de sa vision. Sa capacité innée à transformer cette vision en film en fait un artiste achevé.

Quelques semaines après la fin de "Mulholland Drive," David et moi étions assis sous ma tonnelle en train de boire un verre et de grignoter quelques biscuits lorsqu'il m'indiqua qu'il devait tourner une publicité mondiale sur la PlayStation2 de Sony. J'étais impressionné.

"Je veux que tu fasses ce film."

J'étais flatté.

"Avec un DVCAM."

J'étais terrifié.

Soyons francs. Se trouver derrière la caméra pour David Lynch est quelque chose d'énorme pour un directeur de la photographie, car ce type sait ce qu'il veut. Il a des préférences de couleurs et d'éclairage qui ne sont pas seulement uniques, mais également considérées comme universelles. Comme beaucoup d'autres, je considère que le travail qu'il a effectué avec le directeur de la photographie Peter Deming sur "Lost Highway" (1997) fait partie du cinéma contemporain le plus expressif... avec "Dune" (1984). Bien que la collaboration avec le directeur de la photographie Freddie Francis ne fasse peut-être pas partie de ses principaux projets, elle a généré une telle qualité et une telle dimension esthétique que chaque image est en elle-même une véritable œuvre d'art.

La publicité ? Ça s'est bien passé ; 22 effets en 60 secondes. Le client et l'agence ont adoré, mais le plus important c'est que David était content et ce cher petit caméscope DSR-PD150P nous a donné bien plus de satisfactions que nous l'imaginions.

Ca fait maintenant une semaine que nous avons bouclé la pub. Nous sommes retournés sous la tonnelle, mais désormais un caméscope trône à côté de la boîte de biscuits.

Tout votre travail de menuiserie, de peinture, de photographie, de prise de son et même votre cinéma et vos diffusions dégagent un sentiment indiscutable de fondamentalisme organique. Et maintenant vous êtes plongé dans le numérique.

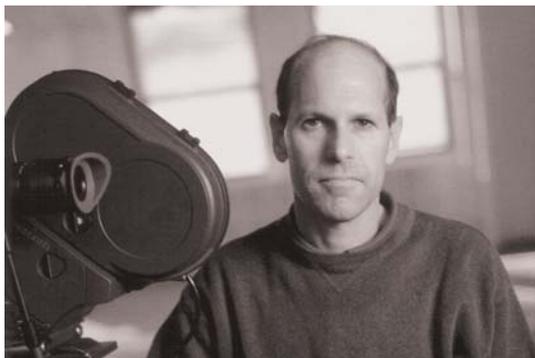
Nous voulons tous exprimer quelque chose ancré profondément en nous. Nous pouvons prendre une feuille de papier et un stylo pour griffonner quelque chose. C'est une question d'idées et les idées s'enchaînent pour créer des histoires, une humeur ou d'autres choses. Peu importe comment vous travaillez et peu importe le support que vous utilisez. Tout est une question d'idées. Parfois les idées se transforment en meuble et parfois en film. Ensuite, lorsque vous regardez les images, elles vous parlent.

J'ai fait ce travail avec une caméra Lumière, une très belle caméra, et le résultat est assez étonnant : la lumière, le rendu des vieux objectifs sans parler de la manivelle ; vous pouviez vraiment raconter une histoire avec cette technologie.

Je suis en train de tourner une série appelée "Rabbits" avec un petit DSR-PD100AP Sony. La qualité a quelque chose de flou et d'organique à la fois. Ce n'est pas que la qualité soit mauvaise ; c'est différent voilà tout. C'est du Lumière. Les outils commencent à vous interpeller et vous obtenez des images avec ce type de qualité à l'esprit.

Chaque histoire, chaque idée doit être exprimée d'une certaine manière. Aujourd'hui, ce qui rend particulièrement attrayant les caméras numériques, c'est le niveau de contrôle dont vous disposez par la suite pour bidouiller, expérimenter et stimuler votre imagination.

## UNE IMAGE PARFAITE EN DVCAM



### Les dix principaux conseils de Jon Fauer, ASC

" Savoir réaliser des vidéos numériques est un élément important pour nombre de professionnels du secteur commercial. Encore une conséquence d'un monde techniquement connecté, comme les téléphones et les ordinateurs portables et la maîtrise de PowerPoint " .

Le renommé cinéaste et metteur en scène Jon Fauer fait des films depuis l'âge de huit ans et s'est distingué plusieurs fois notamment avec DoP en avant première de Bonfire Of The Vanities, par ses nombreuses publicités pour des sociétés telles que Coca-Cola, McDonalds et IBM et ses best-sellers sur le cinéma dont Arriflex 16SR3, The Book, The 16SR Book et plus récemment Shooting Digital Video.

Voici quelques-uns de ses conseils pour réaliser des films parfaits avec un DVCAM.

### L'ubiquité DV

La vidéo numérique connaît un succès croissant comme outil de communication dans le secteur commercial actuel. Les sites Web sont devenus incontournables et les meilleurs sites Web proposent souvent des clips vidéo ou des vidéos pour le contenu. Heureusement, la création de vidéos de qualité n'a jamais été aussi simple et il est même possible d'utiliser un ordinateur portable pour monter une vidéo. Savoir réaliser des vidéos numériques est un élément important pour nombre de professionnels du secteur commercial. Encore une conséquence d'un monde techniquement connecté. A ce jour, 150 000 caméscopes numériques professionnels (DVCAM) et 3 millions de caméscopes MiniDV grand public ont été vendus dans le monde. Les appareils vidéo numériques sont plus utilisés que leurs prédécesseurs.

Ma carrière dans le cinéma a commencé au temps des films et des documentaires d'entreprise, puis s'est étendue au cinéma et à la télévision. Pendant ces 25 ans, j'ai utilisé principalement des caméras 35 mm et quelques fois des caméras 16 mm et la vidéo. Ces derniers temps, j'ai réalisé la plupart de mes films en vidéo numérique.

### Kit recommandé

Pour les films et les documentaires d'entreprise, je conseille le Sony DSR-PD150P. Il est petit, léger et polyvalent. Il dispose de trois capteurs 1/3 pouces pour convertir l'image optique en informations numériques. Le Sony DSR-PD100AP\* est plus petit et moins cher. Il est doté de trois capteurs 1/4 pouces et ressemble à la plupart des caméscopes grand public actuels.

Le Sony DSR-250P est un caméscope traditionnel sur épaule de type reportage et accepte les cassettes standard et MiniDV et les bandes de DVCAM de 184 minutes. C'est un bon choix pour les interviews et pour couvrir les événements. Le DSR-250P est très économique.

Pour les caméscopes à objectifs interchangeables, Sony propose le DSR-370P au format DVCAM et équipé de 3 capteurs CCD POWER HAD de 1/2 pouce et le DSR-570WSP avec trois capteurs CCD de 2/3 pouce au vrai format 16/9 mais commutables 4/3.

**Quel que soit le caméscope que vous choisissez, voici dix conseils rapides pour créer des vidéos numériques de qualité.**

Pour bien suivre ces conseils, je vous recommande de vous munir de la caméra et de commencer à partir de l'objectif.

\* Cette caméra a été remplacée par le nouveau DSR-PDX10P compact.

## DIX CONSEILS

**1. Pare-soleil et matteboxes (porte-cache).** Utilisez-en un. Un pare-soleil protège contre les lumières parasites et dispose de plateaux pour les filtres. Les lumières parasites sont provoquées par le soleil ou une lumière artificielle sur l'objectif. Si vous voulez suivre un cours sur ce sujet, procurez-vous Easy Rider. Ces lumières donnent de beaux effets, mais vous ne voudrez sans doute pas cacher la tête du directeur général au cours de sa lecture du rapport annuel. Les pare-soleil sont généralement fournis avec la caméra. Si tel n'est pas le cas, achetez un mattebox.

**2. Filtres.** Soyez sélectif. Utilisez-les à bon escient. Certaines personnes adoucissent une image pour donner une touche film, mais cela donne l'impression d'avoir filmé à travers un rideau de douche. Tiffen ProMists renforce la densité entre 1/8 et 3 et peut ajouter un effet "stylistique" élégant. Je recommande rarement d'utiliser des tons de plus de 1/8 en vidéo numérique. Les filtres Soft/FX sont parfaits pour atténuer les défauts du visage. Des filtres en verre et en plastique sont disponibles. Utilisez des filtres en verre. Les filtres en plastique résistants, même les Lexan, peuvent déformer l'image avec les objectifs à longue focale.

**3. Mise au point.** La mise au point automatique est géniale jusqu'à ce que l'orateur se baisse pour prendre un verre d'eau. L'objectif de la caméra bouge d'avant en arrière, même lorsqu'il se retrouve dans le cadre. Dans la mesure du possible, faites la mise au point manuellement.

**4. Zoom.** Démarrez et arrêtez le zoom aussi délicatement que possible en appuyant doucement sur le bouton. Lorsque la caméra repose sur un trépied, utilisez une commande de zoom à distance.

**5. Exposition.** La quantité de lumière qui entre dans l'objectif est contrôlée par l'ouverture. Personnellement, je préfère régler l'exposition manuellement. La plupart des caméscopes disposent d'un commutateur appelé Auto Lock. Amenez le commutateur au milieu pour ouvrir et fermez manuellement l'objectif. Cela est particulièrement important lorsque vous effectuez un panoramique d'une zone éclairée vers une zone sombre. La caméra réagira en mode automatique, mais avec un certain décalage évident.

**6. Support.** Une tête fluide ajoute de l'élégance aux mouvements et stabilise les téléphotos. Le fluide visqueux atténue les mouvements brusques et permet d'effectuer des panoramiques et des basculements plus harmonieux qu'avec une tête mécanique. Mes trois favoris sont l'O'Connor, le Sachtler (DV4 pour PD100AP et PD150P) et le Cartoni.

Quant aux trépieds, ceux en fibre de carbone sont environ 500 g plus légers que les modèles en aluminium. La stabilisation d'image SteadyShot est superbe lorsque vous tenez le caméscope ou lorsque vous vous trouvez ballottés dans un bateau, une voiture, un avion ou tout ce qui bouge. Généralement, je laisse la fonction SteadyShot active en permanence à moins que la caméra ne soit sur un trépied, un chariot ou une grue. Il existe deux types de stabilisateurs d'image : optiques et électroniques. Les caméras DVCAM Sony utilisent des capteurs de mouvement et des circuits électroniques de compensation pour atténuer les mouvements brusques et les tremblements.

**7. Contrôle à distance.** Lorsque vous utilisez une tête fluide, il est essentiel de pouvoir contrôler les zooms de manière externe. Essayez de saisir la poignée de la main droite alors que la poignée du trépied vous taraude l'estomac ; ce n'est pas facile et c'est douloureux. Des contrôles sur trépied sont disponibles auprès de Sony, VariZoom et Libec.

**8. Son.** Les microphones intégrés de la plupart des caméscopes sont tout à fait adaptés pour les sons ambiants. Toutefois, ces microphones peuvent également capter le bruit de la bande ou le bruit du moteur du zoom. Pour obtenir des sons de qualité, utilisez un microphone externe. La plupart des professionnels utilisent également

une mixette pour contrôler le niveau d'enregistrement. Le signal audio est envoyé au caméscope à l'aide d'un câble ou d'un système HF.

Du fait que l'enregistrement DVCAM se fait sur deux pistes audio vous pouvez régler les canaux séparément. Par exemple, vous pouvez placer un micro-cravate sur le canal droit et un micro canon sur le canal gauche. Les microphones -cravates ECM-77B et 44B de Sony sont les plus couramment utilisés.

**9. Éclairage.** Une idée fausse très répandue sur la vidéo numérique soutient qu'aucune source de lumière n'est nécessaire. C'est absolument faux. Ce n'est pas parce que vous utilisez la vidéo numérique pour tourner une scène qui ne convient pas à l'œil que vous allez sauver votre carrière. Le meilleur moyen d'apprendre à maîtriser l'éclairage consiste à étudier des peintures, identifier la provenance de la lumière sur la peinture et imaginer que vous devez éclairer cette scène dans un studio.

Attention avec les kits d'éclairage portables. Ils peuvent s'avérer fabuleux ou au contraire exécration et vous prendre dans une spirale infernale désastreuse au niveau technique. Du fait que les lumières sont petites, elles peuvent créer des ombres marquées. Souvenez-vous que plus la source lumineuse est grande, plus les ombres sont douces et naturelles. La projection de petits spots sur une tenture, de la mousseline, un noyau de mousse ou même un mur peut atténuer la lumière.

Lors des prises en intérieur, je place généralement les lumières à l'extérieur et les dirige vers la salle à travers les fenêtres. Les spots de 12 000 à 18 000 watts HMI atténués légèrement avec le Lee 216 ou Rosco Opal Tough Frost créent une splendide ambiance lumineuse naturelle.

Lowel, Ianiro et Mole proposent des petits et des grands spots. Les lampes Kino Flo produisent une lumière douce fluorescente. La plupart des magasins DIY vendent des planches couvrantes 4' x 8' et des planches en polystyrène expansé.

Les rampes Chimera, les parapluies métalliques, les réflecteurs Flexfills et les Litepanels font partie des nombreux produits utilisés pour maîtriser et contrôler la lumière, une quête sans fin.

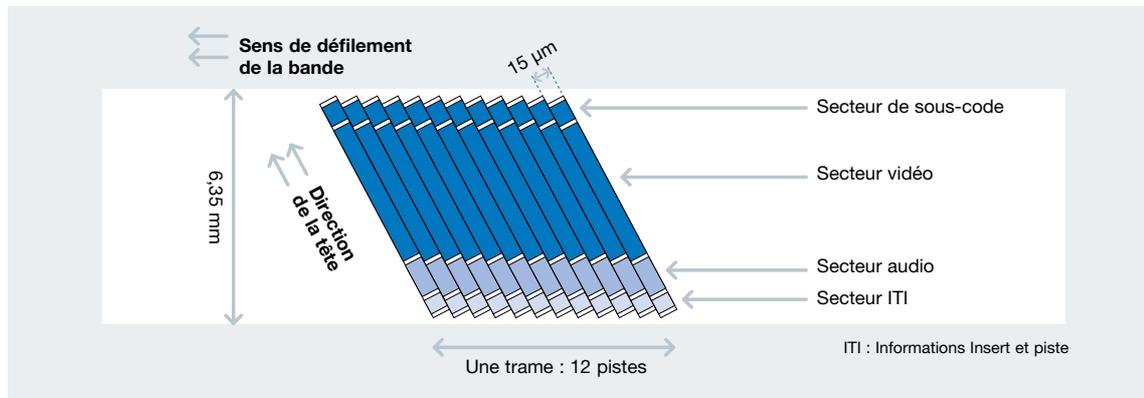
**10. Boîtiers et protections.** Les accessoires les plus importants pour protéger votre investissement. Sacoche à épaulière souple, sacs à dos et conteneurs souples sur roulettes sont parfaitement adaptés pour le travail sur site dans le cadre duquel les équipements sont transportés par les membres de l'équipe, en voiture ou autre. Mes sacoches souples favorites sont celles de PortaBrace, Tenba et Tamrac. Pour les conditions de transport difficiles et les environnements aux conditions extrêmes, utilisez les sacs à dos Lowe-Pro, les sacoches à épaulière Vidcam et les sacoches souples Omni/Extreme qui peuvent se loger dans des protections étanches pour le transport.

Pour l'avion et le bateau, vous devez vous procurer un conteneur résistant et étanche à l'eau de type ATA de chez Pelican ou Thermodyne. Nalpak est une bonne source. Ils proposent des conteneurs à trépied et des chariots Magliner pour transporter tous les matériels. Pour découper la mousse dans ces conteneurs, utilisez un couteau électrique qui fait parfaitement l'affaire et qui est plus facile à utiliser qu'un simple couteau. Pour les produits en mousse personnalisés, adressez-vous à A&J Cases à Los Angeles ; ils fabriquent des conteneurs résistants et des accessoires en mousse de très belle facture.

Une fois votre sujet enregistré, passez au montage. La plupart des vidéos numériques sont simples à monter via une interface i.LINK - le protocole d'interface IEEE 1394 de Sony - et les tout derniers ordinateurs portables VAIO disposent d'applications de montage vidéo telles que Adobe Premiere ou Purple.

Souvenez-vous de ces 10 conseils essentiels et bon tournage !

## FORMAT DVCAM



### ENREGISTREMENT DES ÉLÉMENTS NUMÉRIQUES POUR UNE EXCELLENTE QUALITÉ D'IMAGE

Le format DVCAM est la version professionnelle du format standard international DV. Il permet d'enregistrer en composantes numériques sur 8 bits avec un taux de compression de 5/1 et une fréquence d'échantillonnage de 4/2/0. L'algorithme de compression exclusif permet d'obtenir une excellente qualité d'image et offre une fonction multi-génération très performante.

Dans le format DVCAM, la largeur des pistes est de 15 µm (comparé au 10 µm du format DV), ce qui garantit une plus grande fiabilité pour le montage professionnel.

En outre, comparé aux CD, le format DVCAM offre une meilleure qualité de son numérique avec une grande plage dynamique et un excellent rapport signal sur bruit.

D'autres options de voies audio sont proposées : l'option deux canaux avec 48 kHz/enregistrement 16 bits ou l'option quatre canaux, avec 32 kHz enregistrement 12 bits.

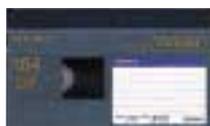
### JUSQU'À TROIS HEURES D'ENREGISTREMENT

Les cassettes DVCAM sont proposées dans deux formats : standard et mini. Les cassettes de format standard offrent un temps d'enregistrement de 184 minutes max. et les cassettes mini des temps d'enregistrement de 40 minutes max. Ces temps d'enregistrement sont obtenus sur des cassettes très compactes ayant une largeur de bande de 6,35 mm (1/4 pouces).

Mini cassette



Cassette standard



### DES CASSETTES DVCAM PROFESSIONNELLES D'EXCELLENTE QUALITÉ

Pour que l'enregistrement numérique haute densité soit d'excellente qualité, la technologie avancée des cassettes Metal Evaporated a été associée au format DVCAM. En effet, l'utilisation de la technologie avancée de Sony de pur cobalt évaporé offre d'excellents résultats en matière de performances et de rapport signal sur bruit, ce qui permet d'obtenir des images de qualité exceptionnelle et un faible taux d'erreur.

Un revêtement de protection en DLC (Diamond Like Carbon) renforce la protection de la surface de la bande, ce qui est essentiel pour éviter toute dégradation pendant les longues séances de montage. Enfin, les bandes DVCAM offrent un faible taux d'erreur et une stabilité thermique remarquable.

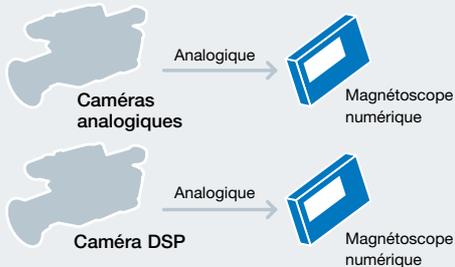
Un large éventail de cassettes est disponible, y compris des cassettes à puce (mémoire) et des cassettes Master pour les différentes applications. Les cassettes à puce (mémoire interne de 16 kbits) stockent les données ClipLink™, les index de photos, le mode des photos et les autres données de tournage, ce qui améliore l'efficacité du montage. Les cassettes sans puce sont adaptées à un large éventail d'applications et proposées à un prix très économique. Les cassettes Master, utilisant la technologie Hyper Evaticle II Magnetic Particle de Sony et permettant d'obtenir une meilleure qualité d'enregistrement et un niveau de bruit très réduit, sont adaptées aux applications de transmission de données à haute vitesse, mais peuvent être également utilisées pour réaliser des enregistrements de référence.

# TECHNOLOGIE EXCLUSIVE ET AVANTAGES

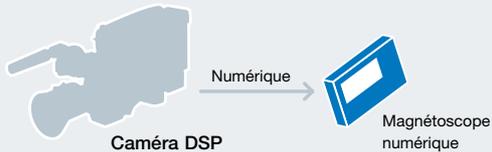
## VÉRITABLES CAMÉSCOPES NUMÉRIQUES

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P  
DSR-PD150AP | DSR-PDX10P

### Autres caméscopes numériques



### Caméscopes DVCAM SONY



Les caméscopes DVCAM de Sony sont de "véritables caméscopes numériques". Ils intègrent une fonction DSP (Digital Signal Processing) pour le traitement numérique du signal dans la partie caméra et une fonction d'enregistrement numérique dans la partie magnéscope. Le signal vidéo de la caméra conserve son format numérique pendant tout l'enregistrement, permettant d'obtenir une qualité d'image exceptionnelle sans artefacts et sans perte de résolution, ce qui se produit lors de la conversion de l'analogique en numérique ou du numérique en analogique.

## LECTURE DE TOUTES LES CASSETTES ENREGISTRÉES AU FORMAT DV (25 MB/S)

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-1500AP | DSR-70AP

Pour garantir une polyvalence maximum, les magnétoscopes DVCAM peuvent lire les bandes au format DVCAM et DV (mode SP) sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un adaptateur mécanique ou d'effectuer des réglages à partir d'un menu. Les magnétoscopes de la gamme DVCAM Master peuvent lire les bandes DVCAM, le magnéscope DSR-2000P pouvant même lire les bandes au format DV (mode LP). Par ailleurs, il est possible d'utiliser directement ces bandes pour le montage, ce qui améliore la productivité. Tous les produits DVCAM, y compris les caméscopes et les magnétoscopes peuvent lire les enregistrements en mode DV SP.

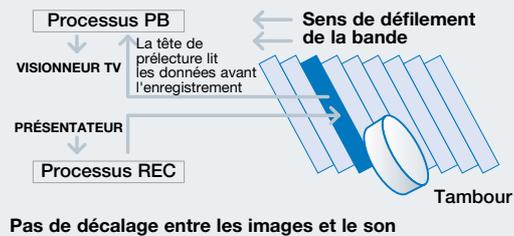
\* Non compatible avec les interfaces SDTI (QSDI) i.LINK (E/S DV).

\*1 DSR-135P est une combinaison des systèmes DXC-D35P et DSR-1P.

## DES FONCTIONS DE MONTAGE REMARQUABLES

Magnéscope : DSR-2000P

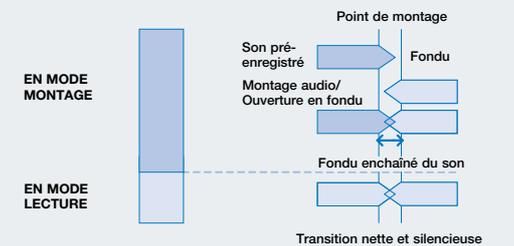
### Enregistrement fractionné du son avec montage en prélecture



Le magnéscope DSR-2000P offre des fonctions de montage utilisant la prélecture des enregistrements qui n'existaient pas auparavant sur les magnétoscopes 6,35 mm (1/4 pouce). Les têtes de prélecture sont positionnées devant les têtes d'enregistrement sur le tambour pour analyser les signaux vidéo et audio enregistrés précédemment. Les signaux peuvent être ensuite transmis à un générateur de caractères, une console de mixage vidéo et/ou une table de mixage, combinés à des signaux provenant d'une autre source, puis réenregistrés sur les mêmes pistes. Ces fonctions de prélecture offrent de nombreux avantages dans la mesure où elles permettent le sous-titrage à partir d'un seul magnéscope, le mixage/swap, et l'enregistrement de la voix off sans retard entre la vidéo et l'audio. En outre, une fonction de montage A/B roll avec deux magnétoscopes est disponible (option MIX et WIPE uniquement).

\* Non compatible avec les interfaces SDTI (QSDI) et i.LINK (E/S DV) car ces interfaces traitent des signaux compressés.

### Enregistrement fractionné du son avec montage en prélecture



### • Fonction fondu enchaîné du son

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-85P

Les têtes de prélecture offrent également une fonction de fondu enchaîné du son avec transitions sonores claires aux points de montage. Pendant le montage des séquences sons, le signal audio enregistré précédemment est lu par les têtes de prélecture, fondu enchaîné au signal d'entrée audio du magnéscope, puis réenregistré sur la même piste. Cette technique permet d'obtenir un excellent fondu enchaîné des sons, sans clics sonores aux points de montage, et un son de haute qualité pour accompagner les images vidéo.

## TECHNOLOGIE EXCLUSIVE ET AVANTAGES

### • Fonction Jog Audio numérique de qualité

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-1500AP | DSR-70AP

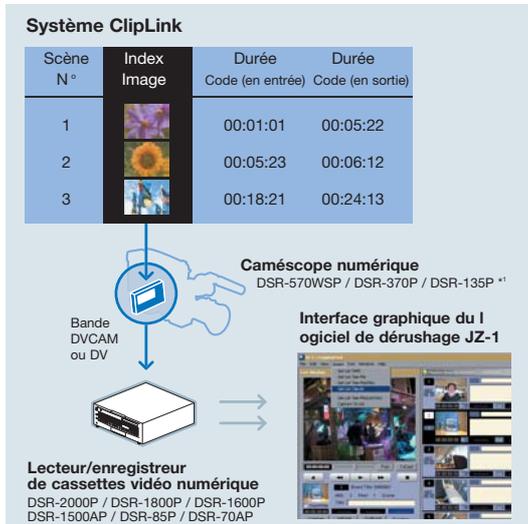
Les magnétoscopes de la Master Series intègrent une fonction Jog audio numérique dont la vitesse est de -1 à +1 (DSR-2000P) ou -0,5 à +0,5 (DSR-1800P/ 1600P/1500AP/70AP) fois la vitesse normale. Avec des temps de réponse très courts, la localisation des points de montage devient plus aisée.

Cette fonction est très importante pour les applications ENG nécessitant généralement des montages audio, et peut être utilisée également avec les cassettes DV et DVCAM.

### • Système ClipLink

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-70AP



Le système exclusif ClipLink de Sony permet d'intégrer des éléments de tournage dans le processus de production numérique. Lorsque vous réalisez une acquisition à l'aide d'un caméscope doté de cette fonction, les données time code des points d'entrée/sortie de chaque prise et leur statut sont enregistrés dans la mémoire de la cassette DVCAM. Dans le même temps, une image fixe de chaque point d'entrée, appelée "Photo d'index"\*, est enregistrée sur la cassette DVCAM pour fournir une image correspondant au time code. Les données ClipLink peuvent être importées automatiquement depuis le logiciel de dérushage JZ-1, modifiées, puis exportées vers n'importe quelle station de montage, ce qui facilite les opérations de montage par la suite.

\* Les caméscopes DSR-570WSP/370AP exigent l'utilisation d'une carte optionnelle pour l'enregistrement de l'index des photos.

## INTERFACES NUMÉRIQUES POLYVALENTES

### • SDI (Serial Digital Interface)\*

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P\*\* | DSR-1600P\*\* | DSR-1500AP\*\* | DSR-85P\*\* | DSR-70AP\*\*

L'interface SDI permet de transférer des images et sons de très haute qualité entre des magnétoscopes DVCAM et des systèmes équipés de cette interface.

\* L'interface SDI utilisée sur les magnétoscopes DVCAM prend en charge les signaux vidéo numériques.

\*\* Les magnétoscopes DSR-1800P/1600P/1500AP/85P/70AP nécessitent une carte SDI optionnelle.

### • SDTI (QSDI™)\*

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P\*\* | DSR-1600P\*\* | DSR-1500AP\*\* | DSR-85P | DSR-70AP\*\*

L'interface SDTI (QSDI) est une interface numérique qui prend en charge des signaux vidéo compressés, les sous-codes et les signaux audio numériques des formats DV/DVCAM.

Elle permet de réaliser des transferts sans dégradation de la qualité des signaux vidéo et audio entre des magnétoscopes équipés de cette interface ou entre ces magnétoscopes et la station de montage EditStation, dans une configuration de montage non linéaire.

L'interface SDTI (QSDI) permet également de transférer les données à des vitesses quatre fois supérieures à la vitesse standard (magnéscope DSR-85P uniquement).

\* L'interface SDTI (Serial Data Transport Interface) est définie par la norme SMPTE 305M. L'interface SDTI (QSDI) est définie par la norme SMPTE 322M.

\*\* Les magnétoscopes DSR-1800P/1600P/1500AP/70AP exigent une carte SDTI (QSDI) optionnelle.

### • AES/EBU

Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P\*\* | DSR-1600P\*\* | DSR-1500AP\*\* | DSR-85P

Les magnétoscopes numériques DSR-2000P/1800P/1600P/1500AP/85P sont équipés d'interfaces audio numériques conformes à la norme AES/EBU. Avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz et une quantification de 20 bits, ces interfaces offrent une excellente qualité audio.

\* Les enregistreurs DSR-1800P/1600P/1500AP exigent une carte AES/EBU optionnelle.

• **i.LINK™ (DV)\***

|                 |  |
|-----------------|--|
| Caméras :       | DSR-570WSP**   DSR-370P**   DSR-250P   DSR-PD150P<br>DSR-PDX10P  |
| Magnétoscopes : | DSR-2000P**   DSR-1800P**   DSR-1600P**   DSR-1500AP<br>DSR-45P   DSR-30P   DSR-25   DSR-11   DSR-70AP**<br>DSR-50P   DSR-V10P |

À partir d'un seul câble, l'interface i.LINK permet de transférer simultanément des signaux vidéo et audio numériques, des données et des signaux de contrôle avec pratiquement aucune perte de qualité.

Cette simple liaison constitue une solution idéale pour la connexion des machines DVCAM à d'autres systèmes grand public et produits informatiques.

\* i.LINK est conforme aux normes IEEE1394-1995 et à leurs nouvelles versions.

\*\* Sortie proposée uniquement sur les machines DSR-570WSP/370P. Les magnétoscopes DSR-2000P/1800P/1600P/70AP exigent une carte i.LINK optionnelle.

**DES MÉCANISMES TRÈS ÉLABORÉS**

• **Un mécanisme sensible et des temps de réponse très courts**

|                 |  |
|-----------------|--|
| Magnétoscopes : | DSR-2000P   DSR-1800P   DSR-1600P   DSR-70AP |
|-----------------|--|

Des temps de réponses rapides constituent des critères très importants pour la production vidéo professionnelle. Les magnétoscopes de la Master Series se caractérisent par des temps de réponse très courts, des mécanismes d'entraînement de bande magnétique et de moteur-tambour directs et très fiables. Le résultat : un lecteur de bande offrant des réponses rapides aux commandes Jog et Shuttle lors de la recherche des points de montage et une mise en route immédiate en mode Lecture.

• **Compartiment à trois tailles de cassettes**

|                 |  |
|-----------------|--|
| Magnétoscopes : | DSR-2000P   DSR-1800P   DSR-1600P   DSR-1500AP<br>DSR-70AP |
|-----------------|--|

Les magnétoscopes Master Series sont équipés d'un nouveau compartiment à trois tailles de cassettes qui prend en charge toutes les cassettes enregistrées en DV (25 Mb/s), quelles que soient leur format et leur type. Grâce à cette fonction, il est possible d'utiliser des cassettes DV et DVCAM standard ou mini, ainsi que des cassettes DVCPRO sans devoir recourir à un adaptateur mécanique.

• **Compartiment à deux tailles de cassettes**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Caméras :       | DSR-570WSP   DSR-370P   DSR-135P**   DSR-1P   DSR-250P  |
| Magnétoscopes : | DSR-85P   DSR-45P   DSR-30P   DSR-25   DSR-11   DSR-50P |

Les caméscopes et les magnétoscopes ci-dessus sont équipés d'un compartiment à deux tailles de cassettes qui permet de lire des cassettes DV et DVCAM standard ou mini sans devoir recourir à un adaptateur mécanique.

• **Mécanisme double interface**

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Magnétoscope dockable : | DSR-D1P |
|-------------------------|---------|

L'enregistreur compatible DSR-1P est équipé à la fois de connecteurs numériques Pro 76 broches et de connecteurs Pro 50 broches avec une fonction de commutation. Ces connecteurs permettent de connecter directement le DSR-1P aux autres machines numériques de Sony (DXC-D30P\*/D30WSP\*/D35P/D35WSP) et aux caméras analogiques (DXC-327P/637\*/537A\*/327A\*).

\* Ces caméras ne sont plus commercialisées, mais les utilisateurs qui en possèdent peuvent les connecter au DSR-1P.

• **Transfert de données ultra rapide**

|                |         |
|----------------|---------|
| Magnétoscope : | DSR-85P |
|----------------|---------|

Le tambour et l'interface SDTI (QSDI) permettent de transférer des données et de réaliser des montages à des vitesses quatre fois supérieures à la vitesse normale.

• **Autres avantages du DSR-DU1**

|           |   |
|-----------|---|
| Caméras : | DSR-570WSP   DSR-370P   DSR-250P   DSR-PD150P<br>DSR-PDX10P |
|-----------|---|

Le DSR-DU1 est une unité à disque dur, dédiée aux applications vidéo, qui se monte ou s'interface avec les caméscopes et les magnétoscopes de la gamme DVCAM. Le DU1 permet d'enregistrer en continu pendant trois heures en mode DVCAM/DV par un système de fichiers. Chaque séquence donne naissance à un nouveau fichier. La sortie tête de caméra du caméscope est enregistrée en parallèle sur la bande et sur le DU1 via une connexion i.LINK (DV). Le DSR-DU1 est un appareil extrêmement polyvalent. Il est autonome et très efficace pour les opérations de relecture ou comme feeder ou encore pour la création EDL et bien entendu comme source pour les systèmes de montage non linéaires via le i.LINK. Lorsqu'il est connecté à un matériel de montage\*1 non linéaire compatible SBP2, le DSR-DU1 permet au système d'accéder directement aux fichiers DV comme sur un véritable disque dur. Les time codes de début et de fin d'enregistrement de chaque scène sont également transférés vers le matériel de montage et l'imagette de chaque début de séquence tournée apparaît dans le chutier du système.

\*1 Contacter votre agence Sony ou votre distributeur agréé Sony pour plus d'informations sur les produits non linéaires compatibles SBP2 avec le DSR-DU1.

\*1 DSR-135P fait référence à la combinaison du DXC-D35P et du DSR-1P.

## ● BÉNÉFICES D'UN CAMÉSCOPE NUMÉRIQUE

### Avantages techniques des caméscopes DSR-570WSP / DSR-370P / DSR-135P\*1 / DXC-D35P

Etant donné que la plupart des caméscopes commercialisés actuellement sont numériques, il est important de comprendre que le réel intérêt d'un caméscope professionnel DVCAM réside dans le mode de traitement du signal numérique.

Les caméscopes DSR ont été créés dans le seul souci de produire des images d'excellente qualité. Dès la première prise de vues, l'opérateur a désormais la possibilité d'apporter sa propre créativité pendant le tournage. Ces modèles permettent de véritables prouesses "en studio" ce qu'aucun caméscope classique ne permet de réaliser. Avec les caméscopes DSR, exprimez "toute la créativité qui est en vous !"

Dérivés de la célèbre technologie des caméscopes DVW-700 Digital Betacam, les caméscopes DSR-570WSP, DSR-370P et DXC-D35P offrent des fonctionnalités exceptionnelles permettant à l'opérateur de personnaliser les réglages de la caméra afin de les adapter tout particulièrement aux besoins spécifiques de la production.

Voici quelques exemples des fonctions exclusives offertes par ces caméscopes DVCAM haut de gamme.

### Précision des couleurs - Technologie TruEye™



Le traitement numérique du signal TruEye est l'une des fonctionnalités les plus novatrices du DSP. Elle permet de reproduire des couleurs beaucoup plus naturelles qu'une caméra classique, même dans des conditions extrêmes d'éclairage.

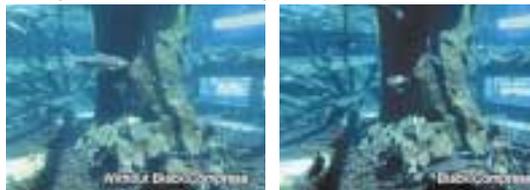
La technologie TruEye de Sony garantit, dans ce genre de condition par exemple, une élimination quasi-totale de la distorsion de teinte très marquée et résultant du traitement numérique ou analogique conventionnel RVB. Le traitement des signaux vidéo se fait à trois niveaux - luminosité, teinte et saturation. Imitant l'activité de l'œil humain, la technologie TruEye aide à reproduire les tons naturels de la peau.

### Contrôle du contraste avec la fonction DynaLatitude™



La fonction de contrôle du contraste exclusive, DynaLatitude, permet de réduire la distorsion du niveau vidéo. Basée sur les histogrammes des signaux vidéo, la fonction DynaLatitude aligne le contraste de chaque pixel pour éliminer les déséquilibres dans les variations accentuées. Disponible sur les caméscopes DSR-570WSP, DSR-370P et DXC-D35P.

### Fonction Black Stretch/Compress (Étirement/compression des noirs)



La fonction Black Stretch/Compress (Étirement/compression des noirs) permet de régler le contraste dans les zones sombres. La fonction Black Stretch étire le contraste dans les zones sombres, alors que la fonction Black Compress l'accroît.

### Absence de halo noir



Le phénomène du "halo noir" apparaît entre deux zones sombres. Ce contraste excessif apparaissant sur le contour d'une zone est éliminé par la fonction DSP des caméscopes DVCAM.

### Fonction Freeze Mix

Avec la fonction de mixage/arrêt sur image, il est possible de superposer une image enregistrée précédemment au-dessus de l'image actuelle dans le viseur, ce qui permet à l'opérateur de recadrer ou de repositionner facilement un sujet lorsqu'une séquence doit être prise dans le même cadre qu'une prise précédente. De plus, grâce à la fonction SetupLog™ rien de plus facile qu'une reprise avec les mêmes paramètres.

### Gestion et fiabilité des teintes chairs - Détail de la peau grâce à un détecteur automatique de zone active



Détail de la peau



Teinte de la peau



View Finder



View Finder

Dérivés de la technologie des caméscopes Digital Betacam les caméscopes DSR-570WSP, DSR-370P et DXC-D35P utilisent une fonction Multi Matrix qui permet de saisir automatiquement une couleur particulière et d'en modifier la teinte, la saturation et le niveau de détail indépendamment du reste de l'image.

Dans le cas du visage, par exemple, cette fonction donne au sujet un teint agréable tout en conservant la netteté des autres zones.

La zone active de détail de peau peut être définie en utilisant le bouton SKIN SET situé sur le panneau latéral de la caméra. Vous pouvez également déterminer la gamme des couleurs de la zone active de détail de la peau et du niveau de détail de la peau.

### Autres fonctions :

- Réglage de la fréquence de détail horizontale
- Réglage de la fréquence de détail verticale R/G
- Master Black
- Master Gamma
- Réglage de la fréquence de détail
- Réglage de la saturation et de la teinte des couleurs
- TLCS (Total Level Control System)
- Température des couleurs prédéfinies avec 32 positions
- SetupNavi™ (DXC-D35 et DSR-570WSP)
- SetupLog™



### Logiciel pilote des caméras DSR-570WSP et DXC-D35 de la gamme RMT-DXC-DSR

Ce logiciel très performant est un outil puissant et simple d'utilisation qui permet de régler tous les paramètres des caméras DXC-D35P/WSP et DSR-570WSP. Doté d'une interface graphique intuitive, il complète avantageusement les fonctions numériques des caméras de Sony et offre des gains de productivité substantiels.

Il permet à l'opérateur de modifier rapidement et en toute sécurité les paramètres internes de la caméra et de créer des fichiers de configuration en fonction des scènes à filmer ou de la caméra utilisée.

Les paramètres personnalisés sont stockés dans les 3 mémoires internes "USER" de la caméra, alors que les autres paramètres définis sont stockés sur disque dur ou sur disquette.

Ce nouveau programme permet à l'opérateur de contrôler aisément en temps réel, et en toute sécurité, les paramètres personnalisés et de fonctionnement, via un PC relié à la caméra.

### Applications :

- Didactique / Pédagogique
- Options appropriées pour équipement de location
- Réglage d'image étendu
- Utilisation en studio

### Autres caractéristiques :

- Options avancées d'étirement et de compression des points
- Options avancées de fréquence de détail
- Équilibrage des blancs
- Gestion de la lumière parasite

## DVCAM SILVER SUPPORT

### Silver Support

Compte tenu de l'environnement en perpétuelle évolution, Sony propose des équipements et des services qui répondent aux exigences croissantes de productivité des professionnels de la vidéo.

#### Nouveaux standards d'innovation, de qualité et de fiabilité

La gamme DVCAM Sony est synonyme de polyvalence et de souplesse. Qu'il s'agisse de technologies de pointe ou de fonctions sophistiquées, la gamme DVCAM répond à un large éventail de besoins vidéo des professionnels du reportage ou de la production vidéo d'entreprise.

Dès la mise sous tension, tout devient important. Toute erreur ou toute impossibilité d'utiliser de manière optimale le matériel a un impact immédiat sur le chiffre d'affaires. Avec ses nouveaux services techniques et d'assistance totalement dédiés aux clients, qui offrent un grand nombre d'avantages, Sony est synonyme de fiabilité.

#### Simplement plus

Les professionnels doivent bénéficier de services et d'une assistance professionnels. Les produits DVCAM Sony sont couverts par des services d'assistance de haute qualité. Depuis le 1er juillet 2002, les DVCAM bénéficient pendant deux ans de la couverture DVCAM Silver Support en complément de la garantie. Des services supplémentaires pendant une période deux fois plus longue !

#### Produits DVCAM pris en charge

Caméscopes numériques :

DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-250P | DSR-1P  
DSR-PD150P | DSR-PDX10P

Magnétoscopes numériques

DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-1500AP  
DSR-85P | DSR-45P | DSR-30P | DSR-25 | DSR-11  
DSR-70AP | DSR-50P | DSR-V10P

Unités à disque dur

DSR-DU1 | DSR-DR1000P

5 raisons supplémentaires de choisir un DVCAM Sony :



#### • 2 ans d'assistance

Le DVCAM Silver Support étend la période de garantie d'un an à deux ans, mais avec d'autres services en plus !



#### • Centre d'appels téléphoniques

Vous pouvez contacter un centre d'appels téléphonique pour obtenir des conseils et une assistance pour tirer le meilleur parti de votre machine DVCAM et optimiser ses performances. Nos services d'assistance téléphonique sont disponibles du lundi au vendredi en cinq langues : anglais, français, allemand, italien et espagnol.



#### • Prise en charge en tout lieu

En cas de dysfonctionnement de l'équipement, Sony s'engage à le récupérer et à le retourner sur le site du client quel que soit le lieu en Union Européenne Continentale, en Norvège et en Suisse. Simplicité, rapidité et commodité pour le client.



#### • Réparation dans les 7 jours ouvrés

Sony récupère, répare et retourne l'équipement au client sur le site de son choix dans les 7 jours ouvrés pour limiter le temps d'immobilisation, et lui assurer une plus grande tranquillité d'esprit et une meilleure planification de ses activités.



#### • Prêt

En cas d'impossibilité de réparer l'équipement dans les délais, les services d'assistance DVCAM vous contactent pour vous prêter un appareil de remplacement. Sony reprend le matériel prêté dès confirmation de la réparation.



## L'avantage des produits DVCAM Sony.



L'immobilisation d'un système implique des pertes d'opportunités, même avec les produits les plus fiables. Dans le monde concurrentiel actuel, une telle situation est synonyme de problèmes, de coûts supplémentaires et de pertes de revenu. Pourquoi prendre des risques inutiles? L'assistance technique est un élément essentiel. Avec le DVCAM Silver Support vous vous concentrez uniquement sur les aspects créatifs de votre métier.

### **N'oubliez pas :**

**Les professionnels nécessitent une assistance professionnelle !**

## DSR-570WSP DSR-370P

### Caractéristiques communes

- Unité mobile combo tête-enregistrement
- DSP (Digital Signal Processing)
- Opérations Studio Multicore CCU jusqu'à 300 m
- Fonction TruEye™ pour une reproduction fidèle des couleurs
- Fonction DynaLatitude™ pour une meilleure gestion des contrastes
- Détail et couleur de la peau avec détection automatique de la zone active
- Étirement et compression des noirs
- Superbe qualité d'image DVCAM
- Lecture des bandes enregistrées DV (Mode SP uniquement)
- Longue durée d'enregistrement : jusqu'à 184 minutes avec une cassette standard et 40 minutes avec une mini cassette
- TLCS (Total Level Control System) pour une gestion intelligente de l'automatisme
- Fonction ATW (Auto Tracing White Balance)
- Absence de halo noir
- Mode EZ et mise au point EZ pour réglage rapide de la caméra
- Épauière DynaFit™ épousant l'épaule
- Réglages des températures des couleurs variables : 3200 K (19 pas dans la plage 2 200 K à 4 300 K) ou 5 600 K (13 pas dans la plage 4 600 K à 12 000 K)
- Connecteur de lampe torche pour équipement d'éclairage en option
- Contrôle des menus par Jog Dial
- Système de fichiers de configuration de caméra
- Fonction SetupLog™ pour enregistrement automatique des paramètres de la caméra
- Pool Feed\*1
- Interface i.LINK (sortie DV) pour transfert simultané des données, des signaux de contrôle et des signaux audio et vidéo sans perte
- Interface magnétoscope 26 broches
- Lecture video couleur sans adaptateur externe
- Fonction de recherche pour le montage
- Affichage du time code lors de la lecture et l'enregistrement
- Fonction Freeze Mix
- Fonctionnement ClipLink\*2
- Batteries BP-M50/100 Ni-MH compactes et légères ou batteries BP-L40A/L60A/L90A au lithium-ion
- Adaptateur de caméra CA-WR855 pour le récepteur sans fil WRR-855B
- Sacoche de transport souple LC-300 ou sacoche rigide LC-DS500
- Viseur studio DXF-51 (diagonale de 5")
- Fichier de configuration commun pour le DSR-570WSP et le DSR-370P
- Contrôle du niveau du son via un panneau latéral
- Contrôle magnétoscope externe via le connecteur i.LINK
- Adaptateur CA-370 Intercom

\*1 La carte ACIB (Analogue Composite Input Board) DSBK-501P optionnelle est nécessaire.

\*2 La carte IPB (Index Picture Board) DSBK-301A optionnelle est nécessaire.

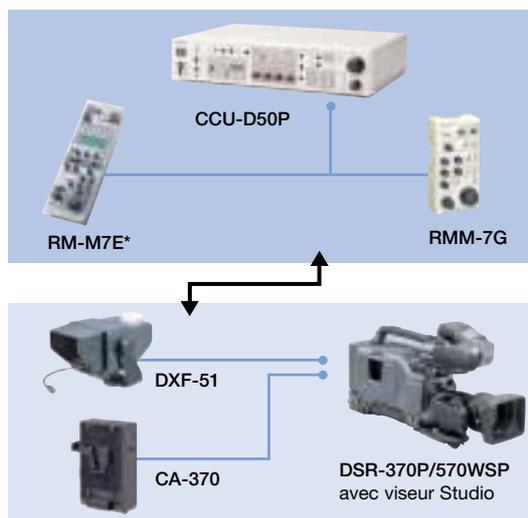


Silver Support

## DSR-570WSP Caméscope tout-en-un

- Caméscope avec capteurs 16/9 commutables 4/3
- Compact et léger : 6,3 kg avec viseur, microphone, objectif et bande
- Faible consommation électrique : 24 W (sans viseur)
- Trois CCD Power HAD WS™ 16/9 2/3 pouces pour une haute qualité d'image avec faible niveau de smear, haute sensibilité, excellent rapport signal/bruit (61dB) et haute résolution horizontale (980 ; 850 Lignes TV en mode 16/9 ; 4/3)
- Hyper Gain (36 dB ou 42 dB sélectionnable)
- Commutation format 4/3 et 16/9
- Fonction SetupNavi™ pour stockage du fichier de configuration de la caméra
- Sensibilité : F11 à 2000 lx
- Éclairage minimum = 0,5 lx
- Logiciel de contrôle à distance en option disponible
- Marqueur de zone de sécurité variable  
En mode 4/3 : DÉACTIVÉ, 13:9, 14:9, 15:9, 16:9  
En mode 16/9 : DÉACTIVÉ, 4:3, 13:9, 14:9, 15:9
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

### Configuration studio



\* Disponible au printemps 2003



Silver Support

## DSR-370P

### Caméscope tout-en-un

- Compact et léger : 6 kg avec viseur, microphone, objectif, batterie et bande
- Faible consommation électrique : 21 W (sans viseur)
- Trois CCD Power HAD™ 1/2 pouce avec faible niveau de smear, haute sensibilité, haut rapport signal / bruit (60 dB) et haute résolution horizontale (800 lignes TV)
- Hyper Gain (36 dB)
- Format 4/3
- Sensibilité : F11 à 2000 lx
- Éclairage minimum = 0.5 lx
- Marque de zone de sécurité souple en mode 4/3 : DÉSACTIVÉ, 13:9, 14:9, 15:9, 16:9
- Fonction SetupNavi™ pour le stockage du fichier de configuration de la caméra
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

### Objectifs DSR-370P

#### VCL-719BX (pour pack DSR-370PK1)

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Rapport zoom               | 19/1  |
| Longueur focale            | 6,7 mm x 127 mm                               |
| Contrôle de zoom           | Automatique/manuel                            |
| Contrôle iris              | Automatique/manuel                            |
| Ouverture relative maximum | F1,4 (6,7 à 89 mm) à F2 (120 mm)              |
| Distance objet minimum     | Grand angle : 772 x 579 mm, Télé : 42 x 32 mm |
| Type de montage            | Bayonnette Sony 1/2 pouces                    |
| Poids                      | 1,45kg (avec cache objectif)                  |
| Dimensions (L x H x P)     | 139,8 x 99,5 x 218,9mm (avec ajouts)          |

#### VCL-716BX (pour pack DSR-370PK2)

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Rapport zoom               | 16/1  |
| Longueur focales           | 7,3 mm x 117 mm                               |
| Contrôle zoom              | Automatique/manuel                            |
| Contrôle Iris              | Automatique/manuel                            |
| Ouverture relative maximum | F1,9 (7,3 à 98 mm) à F2,3 (117 mm)            |
| Distance objet minimum     | Grand angle : 823 x 617 mm, Télé : 51 x 39 mm |
| Montage                    | Bayonnette Sony 1/2 pouces                    |
| Poids                      | 1,2 kg (avec cache objectif)                  |
| Dimensions (Lx H x P)      | 123 x 102 x 205mm (avec ajouts)               |



Silver Support

Memory Stick

## DSR-250P

### Caméscope tout-en-un

- Compact et léger : 4,4 kg
- Nouveaux CDD 1/3 pouce pour une reproduction fidèle des couleurs
- Balayage entrelacé pour images animées et balayage progressif pour exportation d'images fixes à partir de sujets animés.
- DSP (Digital Signal Processing)
- Nouveau viseur 1,5 pouce noir et blanc haute résolution
- Écran LCD couleur 2,5 pouces (200 000 points)
- Objectif 12x\*2 avec système Super SteadyShot™
- Mode d'enregistrement 16/9 (traitement électronique)
- Superbe qualité d'image du format DVCAM
- Enregistrement et lecture des bandes standard et mini DVCAM et DV (mode SP uniquement)
- Trois connecteurs d'entrée audio XLR pour microphones professionnels (un à l'avant et deux à l'arrière)
- Fonction dubbing audio (48 kHz/16 bits ou 32 kHz/12 bits sélectionnable)
- Longue durée d'enregistrement : 184 minutes avec cassette standard en mode DVCAM ou 270 minutes en mode SP DV
- Heure/date sur les images
- Fonctions image fixe et insertion logo avec Memory Stick™
- Sortie éclairage (DC 12 V, max. 30 W) et sortie DC 12 V supplémentaire pour les accessoires en option
- Fonction de paramétrage de time code
- Interface i.LINK (entrée/sortie DV) fournissant un seul câble de connexion pour transférer simultanément les signaux audio, vidéo et commande
- Interface LANC pour montage simple avec un enregistreur ou un matériel de montage LANC
- Télécommande RMT-811 fournie
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Lors de l'enregistrement d'images animées en mode de balayage progressif, les images ont un effet stroboscopique puisqu'elles sont lues/produites toutes les 1/12,5 secondes

\*2 Zoom numérique 24x ou 48x disponible via menu.

## CAMÉSCOPES NUMÉRIQUES



Silver Support

### DXC-D35P+DSR-1P

#### Caméra + enregistreur

- Combinaison d'une caméra vidéo numérique DXC-D35P et d'un enregistreur connectable DSR-1P, équivalente à un caméscope tout-en-un
- Compact et léger : 6,3 kg avec viseur, batterie, semelle et poignée de transport
- Trois CCD Power HAD 2/3 pouces avec un faible niveau de smear, haute sensibilité, excellent rapport signal / bruit (61 dB) et haute définition horizontale (880 lignes TV en 4/3)
- Disponible en version 4/3 ou 16/9 commutable 4/3
- Hyper Gain (36 dB ou 42 dB sélectionnable)
- DSP (Digital Signal Processing)
- Fonction TruEye pour une reproduction fidèle des couleurs
- Fonction DynaLatitude pour une gestion dynamique du contraste
- Détail et couleur de la peau avec détection automatique de la zone active
- Sensibilité : F11 à 2000 lx
- Éclairage minimum : 0,25 lx
- Étirement et compression des noirs
- Paramètres de réglage de température des couleurs : 3200 K (19 pas dans la plage 2 200 K à 4 300 K) ou 5 600 K (13 pas dans la plage 4 600 K à 12 000 K)
- Absence de halo noir
- Superbe qualité d'image du format DVCAM
- Lecture des bandes enregistrées DV (mode SP uniquement)
- Longue durée d'enregistrement : jusqu'à 184 minutes avec une cassette standard et 40 minutes avec une mini cassette
- Fonction TLCS (Total Level Control System) pour une meilleure gestion de l'automatisme
- Fonction ATW (Auto Tracing White Balance)
- Mode EZ et mise au point EZ pour configuration rapide de la caméra
- Système de fichiers de configuration de la caméra
- Fonction SetupNavi pour stockage du fichier de configuration de la caméra
- Fonction SetupLog pour enregistrement automatique des paramètres de la caméra
- Fonction de recherche de montage
- Affichage du time code en lecture et en enregistrement
- Fonction Freeze Mix
- ClipLink

### DSR-1P

#### Enregistreur connectable

- Compact et léger : 3,1 kg avec batterie
- Idéal comme enregistreur numérique en le connectant à la tête de caméra numérique DXC-D35P
- Mécanisme cassette mixte : cassette standard et mini
- Double interface : interfaces numériques Pro 76 broches et Pro 50 broches pour connexion directe aux caméras numériques et analogiques Sony
- Superbe qualité d'image du format DVCAM
- Lecture des bandes enregistrées DV (mode SP uniquement)
- Longue durée d'enregistrement : jusqu'à 184 minutes avec cassette standard et 40 minutes avec mini cassette
- ClipLink
- Relecture et sortie directe des images couleur
- Fonction de vérification d'enregistrement
- Fonctions de montage à l'image près
- Lecteur/générateur de time code SMPTE/EBU intégré
- Stabilisateur de time code
- Contrôle complet du magnétoscope (avance/rembobinage rapides/Arrêt/Éjection)
- Écran LCD 8 chiffres
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)





## DSR-PD150P

### Caméscope compact

- Compact et léger : 1,5 kg, incluant la batterie et la cassette
- Nouveaux capteurs CCD 1/3 pouce pour un rendu fidèle des couleurs
- Balayage entrelacé pour la vidéo et balayage progressif pour les images fixes ou extraction d'une image fixe à partir d'un sujet en mouvement\*1
- Fonction DSP (Digital Signal Processing)
- Deux connecteurs d'entrée XLR pour microphones professionnels
- Télécommande sans fil RMT-811 fournie
- Moniteur LCD couleur 2,5 pouces (200 000 pixels)
- Lentille zoom 12x\*2 avec stabilisateur optique Super SteadyShot
- Réglage manuel et nombreuses options de réglage automatique
- Mode d'enregistrement 16:9 disponible
- Qualité d'image exceptionnelle du format DVCAM
- Lecteur et enregistrement des bandes au format DV\*3 (mode SP)
- Temps d'enregistrement de 40 minutes avec les cassettes mini format
- Affichage en surimpression de l'heure/la date sur les photos produites
- Fonction images fixes sur Memory Stick
- Système de gestion de la batterie InfoLITHIUM™ affichant l'autonomie de la batterie (à une minute près)
- Fonction de doublage audio (48 kHz/16 bits ou 32 kHz/12 bits)
- Interface i.LINK (E/S DV) permettant, à partir d'un seul câble de connexion, le transfert de données audio et vidéo et le contrôle simultanés des signaux
- Une interface LANC pour réaliser des montages avec un enregistreur ou une station de montage équipée de l'interface LANC
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Lorsque vous enregistrez des images animées en mode Progressive scan, le mouvement est quelque peu irrégulier étant donné que l'image est lue/affichée toutes les 1/12,5 de seconde.

\*2 Zoom numérique de 24x ou 48x accessible via le menu.

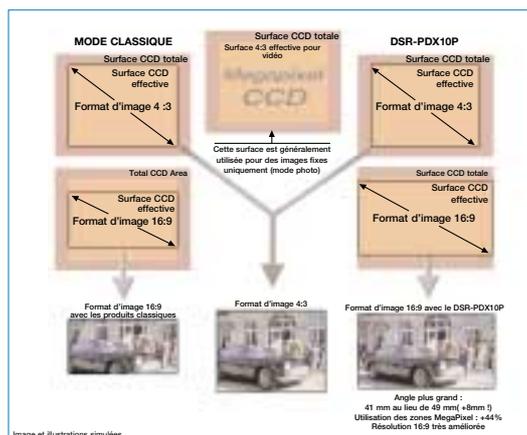
\*3 Utilisation de cassettes DVCAM et DV mini format uniquement.



## DSR-PDX10P

### Caméscope de type Handycam®

- Bloc très compact (le plus petit caméscope DVCAM 3 CCD)
- 3 Capteurs CCD Mega pixel Advanced HAD de type 1/5 pouce
- Fonction de traitement DXP (Digital Extended Processor) 14 bits
- Format d'enregistrement 16:9 haute résolution (véritable format 16:9 sans perte de qualité)
- 2 entrées audio XLR pour microphones professionnels
- Streaming USB (enregistrement et lecture audio-vidéo en continu via le port USB) disponible en mode caméra et magnétoscope
- Écran LCD 3,5 pouces de 240 000 couleurs, avec fonction d'écran tactile (Spot focus, Spot AE, Playback Zoom, Memory play)
- Viseur LCD monochrome avec une précision de 180 000 pixels
- Stabilisateur optique Super SteadyShot™
- Capacité de paramétrage du Time Code et User bit
- Format de lecture et d'enregistrement DVCAM et DV (en mode SP)
- Enregistrement d'image haute résolution (640 x 480 / 1152 x 864 pixels)
- Enregistrement de 85 minutes de film au format MPEG sur mémoire Stick de 128 Mo
- Interfaces E/S i.LINK et analogique
- Logiciel Oplayo™ Composer Pro Lite 2.0 fourni, permettant de faire du streaming d'une manière très intuitive sur de nombreuses unités telles que PC, assistants numériques personnels ou téléphones mobiles
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)



## Magnétoscopes Master Series



Depuis son introduction, le format DVCAM s'est largement imposé dans le milieu de la production vidéo – tant sur le marché de l'institutionnel que sur celui des diffuseurs. Prenant en compte la demande de plus en plus grande pour des productions en DVCAM dans les applications de diffusion, Sony a lancé en 1999 le magnéscope DSR-2000P qui offre de nombreuses fonctionnalités, toutes héritées des formats analogiques, telles que des capacités de montage excellentes et un Jog audio de qualité. Tirant parti des technologies avancées du format DVCAM et des fonctionnalités professionnelles de son produit phare, le DSR-2000P, Sony offre aujourd'hui une gamme complète de magnétoscopes haut de gamme : la Master Series. Les magnétoscopes Master Series (DSR-2000P, DSR-1800P, DSR-1600P, DSR-1500AP et DSR-70AP) offrent désormais les fonctionnalités et les performances éprouvées du DSR-2000P et ciblent un marché plus vaste (de l'institutionnel au broadcast).

## DSR-2000P DSR-1800P DSR-1600P DSR-1500AP DSR-70AP

**M**aster  
Series

### Caractéristiques communes

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Prise en charge des cassettes enregistrées au format DV (25 Mb/s), y compris les cassettes DV enregistrées en mode SP et les cassettes DVCPRO\*<sup>1</sup>, sans adaptateur mécanique ou modifications des options du menu
- Temps d'enregistrement maximum :  
184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Fonction de montage audio quatre pistes\*<sup>6</sup>
- Fonction de fondu enchaîné audio pour des transitions nettes aux points de montage\*<sup>2</sup>
- Excellent Jog audio
- Fonction DMC (Dynamic Motion Control) pour une lecture au ralenti sans mosaïque
- Recherche d'image à très haute vitesse (60 fois la vitesse normale) vers l'avant ou vers l'arrière\*<sup>6</sup>
- Interfaces numériques universelles\*<sup>3</sup>: SDI, SDTI (QSDI), i.LINK (E/S DV) et audio numérique AES/EBU
- Gamme complète d'interfaces analogiques : composite, S-Vidéo, composantes et audio XLR
- Interface RS-422A
- Montage à l'image près
- Système ClipLink
- Copie intégrale des cassettes avec ClipLink Log Data via les interfaces SDTI (QSDI) et RS-422A\*<sup>4</sup>
- Enregistrement du signal de l'identifiant du format 16:9
- Réglage du traitement vidéo pour un meilleur contrôle des sorties analogiques et numériques
- Générateur/lecteur de time code SMPTE/EBU et VITC intégré
- Générateur de signal interne (mire de barres, signal noir pour la vidéo et 1 kHz, silence pour l'audio)\*<sup>4</sup>
- Sélection aisée des signaux vidéo et audio\*<sup>5</sup>
- Un système d'alimentation universel (100 Vca à 240 Vca)
- Compartiment à trois tailles de cassette pour assurer la compatibilité avec les cassettes enregistrées au format DV (25Mb/s)

\*<sup>1</sup> Les interfaces SDTI (QSDI) et i.LINK (E/S DV) ne prennent pas en charge la lecture des cassettes au format DVCPRO.  
\*<sup>2</sup> DSR-2000P/DSR1800P uniquement.

\*<sup>3</sup> Cartes E/S optionnelles requises. Pour plus d'informations, consultez le tableau comparatif des magnétoscopes de studio (p.25).

\*<sup>4</sup> DSR-2000P/DSR1800P/DSR-1500AP/DSR-70AP uniquement.

\*<sup>5</sup> i.LINK ne peut être associé à d'autres types de signaux. Lorsque l'interface SDTI (QSDI) est sélectionnée comme entrée audio, le signal vidéo par défaut est SDTI (QSDI). Toutefois, lorsque cette interface est sélectionnée comme entrée vidéo, toutes les autres interfaces peuvent être sélectionnées pour l'entrée audio.

\*<sup>6</sup> DSR-2000P/1800P/1600P uniquement.



DVCAM Silver Support

Master

## DSR-2000P

### Enregistreur de montage

- Prise en charge des cassettes DV enregistrées en mode LP
- Fonction de montage Preread permettant de réaliser des superpositions de son, des mix/swap audio et des doublages audio sans désynchronisation entre la vidéo et l'audio ainsi que des montages A/B roll\*2 avec deux magnétoscopes
- Montage de magnétoscope à magnétoscope sans contrôleur externe
- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de -1x à +1x la vitesse normale
- Fonction de contrôle de l'état d'usure
- Contrôle des niveaux sonores en mode enregistrement et lecture
- Molette Jog/Shuttle en face avant
- Fonctions Key Inhibit et Rec Inhibit pour prévenir les erreurs de manipulation
- Panneau de contrôle DSBK-200 pour contrôle à distance(10 mètres max.)
- DVCAM Silver Support fourni en standard (voir page 14)

\*1 Pas disponible sur les interfaces SDTI (QSDI) et i.LINK.  
\*2 MIX et WIPE uniquement.



DVCAM Silver Support

Master

## DSR-1800P

### Enregistreur de montage

- Fonction Preread en lecture pour réaliser des mix/swap audio et des doublages audio sans désynchronisation entre la vidéo et l'audio
- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de -0,5x à +0,5x la vitesse normale
- Fonction de contrôle de l'état d'usure
- Molette Jog/Shuttle en face avant
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)



DVCAM Silver Support

Master

## DSR-1600P

### Lecteur de montage

- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de -0,5x à +0,5x la vitesse normale
- Fonction de contrôle de l'état d'usure
- Molette Jog/Shuttle en face avant
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)



DVCAM Silver Support

Master

## DSR-1500AP

### Enregistreur de montage

- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de -0,5x à +0,5x la vitesse normale
- Capacité d'enregistrement et de lecture du format DV (mode SP uniquement)
- Compact, largeur demi-rack
- Touches de menu accessibles sur le panneau avant pour la recherche d'image
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

## MAGNÉTOSCOPES DE STUDIO



Silver Support

### DSR-85P

#### Enregistreur de montage haute vitesse

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Prise en charge des cassettes enregistrées au format DV (mode SP uniquement)
- Vitesse de transfert de données très élevée, à quatre fois la vitesse normale, via l'interface SDTI (QSDI)
- Temps d'enregistrement maximum :  
184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Interfaces numériques universelles :  
SDI\*1, SDTI (QSDI) et audio numérique AES/EBU
- Gamme complète d'interfaces analogiques :  
composite, S-Vidéo, composantes et audio XLR
- Interface RS-422A
- Copie de cassettes avec ClipLink Log Data 4 fois plus rapide que la vitesse normale sur les interfaces SDTI (QSDI) et RS-422A
- Système ClipLink
- Montage à l'image près
- Lecteur/générateur de time code SMPTE/EBU intégré
- Correcteur de base de temps
- Recherche d'image à très haute vitesse (32 fois la vitesse normale), vers l'avant et vers l'arrière
- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de 0x à 0,24x la vitesse normale, vers l'avant et vers l'arrière
- Fonction Jog audio
- Interface SIRCS (Sony Integrated Remote Control System) pour télécommande DSRM-10
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Carte d'E/S DSBK-120P SDI optionnelle requise.



Silver Support

### DSR-45P

#### Enregistreur

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Capacité d'enregistrement et de lecture du format DV (mode SP uniquement)\*1
- Temps d'enregistrement maximum :  
184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Gamme complète d'E/S vidéo analogiques :  
composantes, S-Vidéo, composite
- Quatre E/S audio indépendantes avec connecteurs XLR pour la sortie audio
- Interface i.LINK(DV) pour le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Interface RS-422A\*2
- Interface RS-232C pour pilotage depuis un PC
- Interface LANC et Control S
- E/S time code
- Capacité de prééplage du time code/user bit
- Entrée time code via entrée DV
- Fonction Duplication (y compris la duplication des données mémoire de cassette)
- Format compact (largeur demi rack, hauteur 2U)
- Faible consommation d'énergie (22W pendant la lecture)
- Moniteur LCD couleur intégré de 2 pouces (123 200 pixels)
- Compteur
- Télécommande sans fil RMT-DS5 fournie
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Lors de l'enregistrement d'une cassette au format DV (SP), il se peut que la transition entre les plans ne s'effectue pas correctement. En outre, lorsque vous commutez entre le format d'enregistrement DVCAM et DV, il se peut que la transition ne soit pas enregistrée correctement.

\*2 Étant donné que le DSR-45P n'est pas équipé d'une capacité de synchronisation, ne l'utilisez qu'en tant que source dans le montage A/B roll.



Silver Support

## DSR-30P

### Enregistreur

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Lecture des bandes enregistrées au format DV (mode SP uniquement)
- Temps d'enregistrement maximum : 184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Interface i.LINK (E/S DV) permettant, à partir d'un seul câble de connexion, le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Interface LANC pour réaliser des montages simples avec un enregistreur ou une station de montage équipée de l'interface LANC
- Fonction de lecture en boucle
- Fonction de relecture de programme permettant de revenir automatiquement au début d'une cassette et d'activer le mode Veille
- Fonctions de déclenchement de la lecture/enregistrement au démarrage
- Enregistrement du timer externe
- Mode de duplication avec le time code d'origine
- Fonction de verrouillage pour prévenir toute erreur de manipulation
- Panneau de contrôle intégré avec une molette Jog/Shuttle et paliers de vitesses de 1/5 à 18 x la vitesse normale, vers l'avant et vers l'arrière
- Fonction de recherche des points d'index (si vous utilisez des cassettes à puce)
- Télécommande sans fil RMT-DS30 (accessoire fourni) pour exécuter les fonctions de base
- Connexions pour casque/microphone
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)



## DSR-11

### Enregistreur

Silver Support



Silver Support

## DSR-25

### Enregistreur

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Capacité d'enregistrement et de lecture du format DV (mode SP uniquement)\*1
- Temps d'enregistrement maximum : 184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Enregistrement et lecture de signaux NTSC/PAL\*2
- Interface i.LINK(DV) pour le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Interface LANC et Control S
- Capacité de prééclage du time code/user bit
- Entrée time code via l'entrée DV
- Fonction de duplication (y compris la duplication des données mémoire de cassettes)
- Fonctions de déclenchement de la lecture/enregistrement au démarrage
- Format compact (largeur demi rack, hauteur 2U)
- Faible consommation d'énergie (16 W pendant la lecture)
- Moniteur LCD couleur intégré de 2 pouces (123 200 pixels)
- Compteur
- Télécommande sans fil RMT-DS5 fournie
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Lors de l'enregistrement d'une cassette au format DV (SP), il se peut que la transition entre les plans ne s'effectue pas correctement. En outre, lorsque vous commuterez entre le format d'enregistrement DVCAM et DV, il se peut que la transition ne soit pas enregistrée correctement.

\*2 Le DSR-25 n'est pas équipé de dispositif permettant de convertir des signaux NTSC en PAL, ou vice versa.

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Temps d'enregistrement maximum : 184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Capacité d'enregistrement et de lecture du format DV (mode SP uniquement)
- Compatible NTSC/PAL\*1 en mode Enregistrement et Lecture
- Entrées composite et S vidéo
- Interface i.LINK (E/S DV) permettant, à partir d'un seul câble de connexion, le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Design unique pour une utilisation horizontale ou verticale
- Connecteurs pour interface LANC et Control S
- Fonction de lecture en boucle
- Alimentation CC
- Télécommande sans fil RMT-DS11 fournie
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Le DSR-11 ne convertit pas des signaux NTSC en PAL, ou vice-versa.

## MAGNÉTOSCOPES PORTABLES



Silver Support

Master

### DSR-70AP

#### Enregistreur de montage de terrain

- Compact et de conception tout en un, il se compose d'un moniteur LCD VGA 6,4 pouces, d'un éditeur de montage cut avec fonction Jog/Shuttle et d'un haut-parleur
- Ralenti fluide et sans mosaïques sur une plage allant de  $-0.5x$  à  $+0.5x$  la vitesse normale
- Recherche d'image à très haute vitesse (32 fois plus rapide que la vitesse normale), vers l'avant et vers l'arrière
- Enregistrement mix/swap audio
- Fonction Cliplink : indication de l'adresse Mark In/Cue, modifications des points Mark In/Out, changement du statut OK/NG et création de nouveaux points Mark In/Out
- Fonction Edit List Memory (EDL)
- Possibilité de disposer d'une station de montage à deux machines (configuration double châssis) en regroupant deux systèmes DSR-70AP ou un DSR-70AP et un enregistreur de montage de terrain Betacam SX(r) DNW-A25.
- Carte DSBK-160A optionnelle offrant les interfaces SDI et i.LINK
- Enregistrement par commutation de deux caméras\*1
- Enregistrement séquentiel de 6 heures max. en configuration double châssis
- Exploitation en parallèle pour contrôler deux unités DSR-70AP et réaliser des enregistrements simultanés
- Double système d'alimentation (ca/cc) pour une tension CA\*2 ou CC
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 La carte DSBK-180 entrée vidéo mixte optionnelle est requise.

\*2 Adaptateur ca requis.

Remarque : la combinaison de plusieurs cartes d'interfaces optionnelles (DSBK-140/150/160A/170) n'est pas autorisée. Toutefois, ces cartes peuvent être utilisées avec la carte optionnelle DSBK-180.

Silver Support

### DSR-50P

#### Enregistreur portable

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Capacité d'enregistrement et de lecture du format DV (mode SP uniquement)\*1
- Temps d'enregistrement maximum :  
184 minutes avec une cassette au format standard et 40 minutes avec une cassette au format mini
- Enregistrement audio numérique sur 4 pistes indépendantes
- Moniteur LCD couleur 2,5 pouces (200 000 pixels)
- Options de duplication (copie de bande, copie de bande avec time code ou copie de bande avec mémoire cassette)
- Compact et léger : 3,9kg, incluant la batterie et la cassette
- Lecture de cassettes enregistrées au format NTSC et PAL\*1
- Interface i.LINK (E/S DV), permettant, à partir d'un seul câble de connexion, le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Connecteur caméra 26 broches
- Sorties composantes analogiques
- E/S time code
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Le niveau du signal en sortie n'est pas standard.

Cette fonction n'est donc recommandée que pour réaliser uniquement des contrôles simples à l'aide d'un moniteur ayant le même système de couleur que la source.





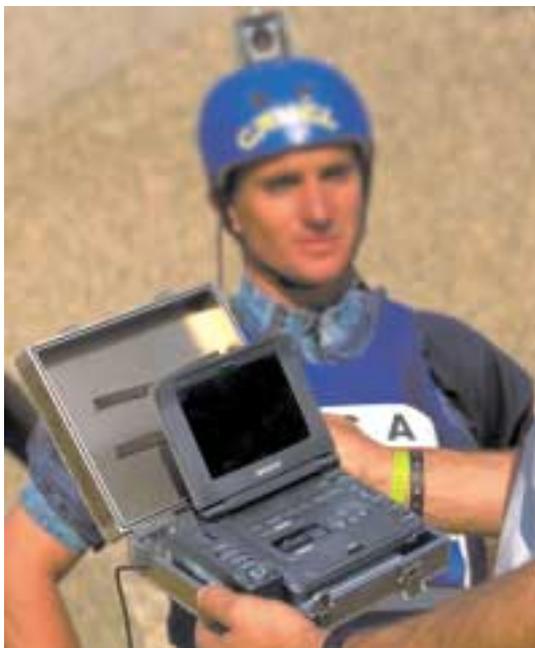
Silver Support

## DSR-V10P

### Enregistreur DVCAM Video Walkman®

- Qualité d'image exceptionnelle au format DVCAM
- Lecture des bandes enregistrées au format DV (mode SP uniquement)
- 40 minutes d'enregistrement avec une cassette mini\*1
- Compact et léger : 970 g sans la batterie et la cassette
- Moniteur LCD interne de 5,5 pouces
- Le système de gestion de la batterie InfoLITHIUM affiche l'autonomie de la batterie (à la minute près)
- Interface i.LINK (E/S DV), permettant, à partir d'un seul câble de connexion, le transfert simultané des données audio, vidéo et de contrôle
- Une interface LANC pour réaliser des montages simples avec un enregistreur ou une station de montage équipée de l'interface LANC
- Montage en assemble de 99 événements x 4 programmes avec l'éditeur compact DSRM-E1 optionnel
- Fonction de lecture en boucle
- Mode de duplication avec le time code d'origine
- Fonction de tournage en mains libres avec la mini caméra CVX-V1P/V3P/V18NSP optionnelle
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*1 Le DSR-V10P accepte uniquement les cassettes DVCAM au format mini et les cassettes DV.



## Flexicart

### Système multi-cassettes

- Accepte 6 unités DSR-2000P/1800P/1600P maximum\*1
- Conception modulaire et reconfigurable avec des magnétoscopes optionnels et des unités de cassettes pour diffusion de programmes en différé
- Plusieurs entrées/sorties
- Entièrement automatisé, enregistrement simultané, lecture et temporisation
- Trafic standard et interface automatisée
- Piloté par PC, environnement convivial Windows®

\*1 Disponible pour cassettes de format standard uniquement.

| Magnétoscopes                       | Kit d'installation magnétoscopes | Unité de rangement      |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| DSR-2000P<br>DSR-1800P<br>DSR-1600P | BKFC-54                          | BKFC-21DV<br>BKFC-210*1 |

\*1 Kit manuel BKFC-210 DV : un bras articulé pour manipuler les cassettes de format standard DVCAM.

| Configuration (rapport magnéscope/unité de rangement) |                                  | Capacité en cassettes de format standard |
|---|----------------------------------|--|
| Magnétoscopes   | Unités de rangement (hauteur 4U) |  |
| 1   | 7                                | 147                                      |
| 2   | 7                                | 147                                      |
| 3   | 6                                | 126                                      |
| 4   | 5                                | 105                                      |
| 5   | 4                                | 84                                       |
| 6   | 3                                | 63                                       |

## UNITÉS À DISQUE DUR



Silver Support

### DSR-DU1

#### Unité à disque dur

- Unité à disque dur compacte (lecteur de 2,5 pouces, 40 Go) utilisée avec les caméscopes DVCAM et Sony DV\*<sup>1</sup>
- Grâce à une connexion i.LINK(DV), les images de la caméra peuvent être enregistrées en parallèle sur le DSR-DU1 et sur la cassette du caméscope.
- Enregistrement en continu au format DVCAM/DV de 25Mb/s pendant 3 heures
- Adaptation directe du DSR-DU1 à l'arrière des caméscopes DVCAM\*<sup>2</sup>, à l'aide de l'adaptateur de caméra optionnel CA-DU1
- L'adaptateur de caméra, le CA-DU1, permet le remplacement rapide et aisé du DSR-DU1
- Interfaçage possible avec différents caméscopes portables DVCAM/DV Sony équipés de l'interface i.LINK (DV), via le connecteur i.LINK (DV)
- Les fichiers vidéo/audio DV du DSR-DU1 peuvent être accessibles depuis une station de montage non linéaire compatible et équipée du i.LINK\*<sup>3</sup>
- Compact et léger
- Touches pour opérations de type magnétoscope
- Interface i.LINK avec les protocoles AV/C et SBP2
- Enregistrement "loop recording" (8 secondes)
- Enregistrement par intervalles
- Commutation entre les modes 525(NTSC)/625(PAL)\*<sup>4</sup>
- Déclencheur d'enregistrement contrôlé à partir du bouton Rec des caméscopes équipés de l'interface i.LINK(DV) de Sony\*<sup>5</sup>
- Télécommande fournie pour les commandes Rec, Cue et Rec Tally
- Fonctionnement en DC (DC 12 V\*<sup>6</sup>, DC 8,4 V)
- Données d'enregistrement (time code des points rec in et out, points cue à partir du DSR-DU1 et de la télécommande fournie)
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)

\*<sup>1</sup> Pour plus d'informations sur les caméscopes DV compatibles, contactez le bureau Sony le plus proche ou un revendeur agréé.

\*<sup>2</sup> DSR-570WSP/370P/500WSP/300AP/250P.

\*<sup>3</sup> Contactez le bureau Sony le plus proche ou un revendeur agréé pour obtenir la liste des produits non linéaires qui supportent le transfert de fichier DV du disque dur DSR-DU1 en mode SBP2.

\*<sup>4</sup> La conversion de signaux 525 (NTSC) en 625 (PAL) ou vice versa n'est pas possible.

\*<sup>5</sup> Pour utiliser cette fonction avec des caméscopes autres que le DSR-570WSP/370P, vous devez placer une bande dans le compartiment cassette.

\*<sup>6</sup> Pour faire fonctionner l'équipement en DC 12V, vous devez utiliser l'adaptateur CA-DU1 optionnel.



Silver Support

### DSR-DR1000P

#### Enregistreur à disque dur

(Informations préliminaires)

- Plus de 6 heures d'enregistrement au format DVCAM (disque dur de 80 Go)
- Compact et léger (largeur demi-rack, 6 kg)
- Enregistrement et lecture simultanés
- Lecture de portions de clip pour diffusion en différé d'un segment vidéo sélectionné
- Lecture à vitesse variable (DMC) sur une plage allant de  $\pm 2$  fois la vitesse normale
- Enregistrement en boucle
- Déclenchement de l'enregistrement après émission d'un signal d'alarme (enregistrement automatique déclenché par un signal d'alarme externe)
- Enregistrement par intervalles
- Interface i.LINK avec protocoles AV/C et SBP2
- Interfaces universelles (i.LINK, SDI, Composantes, Y/C, Composite, AES/EBU, Audio analogique, E/S Time Code, RS-422A, Ethernet)
- Panneau de commande de type magnétoscope avec molette Jog/Shuttle
- Fonction réseau (transfert de fichiers par protocole FTP, via une interface 100Base-T Ethernet)
- Support du protocole SNMP (Simple Network Management Protocol)
- DVCAM Silver Support disponible en standard (voir page 14)



## PURPLE VAIO et PURPLE DESKTOP

Cette solution économique de montage Sony est basée sur la même interface, déjà reconnue, que celle de l'ES-3 et convient à tous les utilisateurs à la recherche d'une solution de montage DV économique.

Fournie en deux versions, Desktop et Laptop (ordinateur de bureau ou ordinateur portable), elle saura répondre à vos besoins actuels et futurs.



### CARACTERISTIQUES

- **Une grande souplesse d'utilisation**

Grâce à son interface entièrement personnalisable, Purple s'adapte à tous vos besoins. Chaque monteur peut mettre au point ses propres raccourcis clavier et le logiciel est conçu pour permettre de travailler le plus rapidement possible.

- **Une qualité d'image sans compromis**

Fonctionnant en natif avec les compressions DV/DVCAM, Purple ne recomprime pas les images pendant le montage. L'interface i.LINK fournie constitue également un outil simple et efficace de pilotage de votre magnétoscope ou de votre caméra et de transfert de vos données vidéo, audio et time code vers le PC.

- **Fiable et puissant**

Purple fonctionne avec le système d'exploitation Windows 2000. Parmi les nombreux avantages que cela représente, le plus important est la fiabilité. Dans l'hypothèse (peu probable) d'une panne système, Purple ne perdra jamais votre travail puisqu'il sauvegarde en permanence.

De plus, le logiciel a été entièrement optimisé pour les multitâches, ce qui implique que les traitements tels que les calculs d'effet peuvent être exécutés en tâche de fond. Etant donné que ces calculs commencent automatiquement et sont réalisés en tâche de fond, le monteur reste toujours concentré sur le montage en cours.

La version de bureau (Purple Desktop) est également compatible avec les stations de travail multi-processeurs et la carte optionnelle "InTime", ce qui réduit considérablement les temps de calculs.

- **Flexibilité**

Purple peut servir au montage de sources autres que le DV. En ajoutant un convertisseur tiers de Miranda ou Dazzle, Purple peut aussi numériser à partir de sources numériques et analogiques et donc servir de station de montage off-line économique. Une fois le montage terminé, le programme peut alors être exporté vers un système de montage on-line en utilisant des formats de fichiers EDL ou OMF.

Le nombre de couches vidéo et audio est illimité, tout comme le nombre d'effets pouvant être appliqué à un clip vidéo. Toutes ces fonctionnalités combinées à une fonction d'annulation non destructive font de Purple le logiciel de montage le plus polyvalent et le plus souple d'utilisation disponible sur le marché actuellement.

- **Architecture ouverte**

Purple est une solution de montage très ouverte pouvant être agrémentée de nombreux plug-ins d'effets disponibles. Ceci inclut les effets Boris FX, Ultimatte et Vortex FX. En outre, Purple prend également en charge des infrastructures de réseau standard, ce qui permet de partager votre matériel avec d'autres utilisateurs.

La fonction X-send permet également à l'utilisateur d'exporter directement les informations media et timeline vers des logiciels tels que Adobe After FX, Pinnacle Commotion et Discreet Logic Media Cleaner. Des moteurs multimédia comme AVI et QuickTime sont également intégrés et un choix très varié de fichiers d'images fixes peut être également utilisé.

- **Outils audio avancés**

Aucun système de montage virtuel actuel ne peut être considéré comme étant complet sans outils audio avancés. Purple prend en charge le mixage en temps réel de 8 pistes et filtres audio tels qu'un égaliseur paramétrique à trois bandes, un optimisateur et un écho (fournis en standard).

D'autres sons peuvent être importés à partir d'un CD et des commentaires enregistrés en temps réel pendant le contrôle des pistes audio existantes (Voice Over).

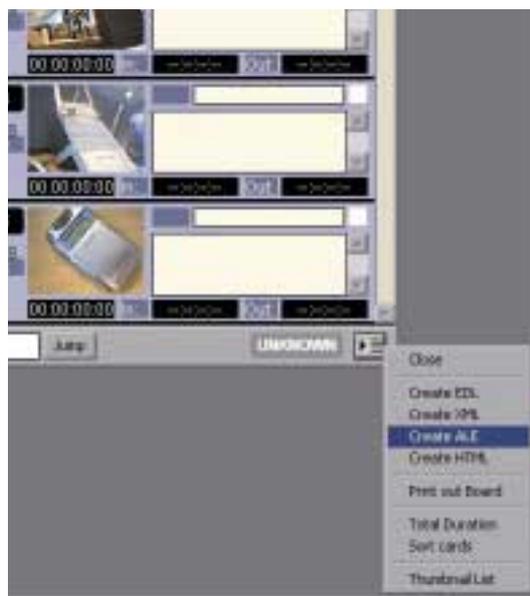
- **La solution complète.**

Qu'il s'agisse de la version sur ordinateur portable ou de la version de bureau, le logiciel Purple, combiné aux magnétoscopes et aux caméras de la gamme DVCAM, vous offre la solution de montage la plus complète du marché.

## JZ-1

Le logiciel de dérushage JZ-1 permet aux utilisateurs de créer des données de dérushage à l'aide d'un PC et d'un magnétoscope RS-422 DVCAM. Rapide et simple d'utilisation, il utilise une interface graphique très conviviale.

Pour les systèmes DVCAM, le logiciel JZ-1 permet de capturer des données ClipLink et de les exporter dans différents formats (Edit Decision Lists - EDLs) compatibles avec la plupart des systèmes non linéaires disponibles sur le marché. Le JZ-1 peut être également utilisé avec des magnétoscopes IMX et Betacam pour améliorer les procédures de montage.





## DVCAM™

Pour une multitude d'applications, le format DVCAM offre tous les attributs que l'utilisateur est en droit d'attendre d'un format broadcast et professionnel : time code SMPTE natif, précision d'image de  $\pm 0$  dans le montage par insertion et robustesse du format pour résister à l'usure et à la perte de données résultants de manipulations effectuées dans un environnement ENG et de production très contraignant. La gamme de produit DVCAM bénéficie également de toute l'assistance Sony offerte pour chaque produit. Et au moment où l'on en a le plus besoin, cet aspect de l'assistance technique peut s'avérer très important pour ceux qui utilisent un produit professionnel. Ce n'est donc pas un hasard si les professionnels avertis choisissent les systèmes DVCAM pour leurs opérations.



# Comparaison des fonctions

## CAMÉSCOPES NUMÉRIQUES

DSR-570WSP

DSR-370P

DSR-250P

DSR-PD150P

DSR-PDX10P

### Généralités

|  |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|---|--|
| Taille CCD                                 | 3CCD 2/3 pouce   | 3CCD 1/2 pouce   | 3CCD 1/3 pouce  | 3CCD 1/3 pouce  | 3CCD 1/4,7 pouce                                   |
| Type CCD                                   | 16/9   | 4/3  | 4/3   | 4/3   | 4/3  |
| Fonction de commutation 16/9               | Commutation 4/3  |  | •   | •   | •<br>(avec fonction haute résolution)              |
| PowerHAD CCD                               | •  | •  |   |   |  |
| Objectifs standard                         | Recommandé par Canon :<br>YJ19x9KRS,<br>Fujinon :<br>A20x8.6BRM-28 | Version Canon PK1 :<br>YH19x6.7KRS<br>Version Fujinon PK2 :<br>S16x7.3 | 12x (6 à 72 mm)   | 12x (6 à 72 mm)   | 12x (3,6 à 43,2 mm)                                |
| Objectifs interchangeables                 | •  | •  | Large gamme de lentilles haute qualité disponibles auprès de Century Optics | Large gamme de lentilles haute qualité disponibles auprès de Century Optics | VCK-HG0237X et VCL-HG0737X (accessoires en option) |
| Super SteadyShot                           |  |  | •   | •   | •  |
| Résolution                                 | 980 en 16/9 et 850 en 4/3  | 800 lignes   | 530 lignes  | 530 lignes  | 530 lignes   |
| Éclairage minimum                          | 0,25 lux   | 0,5 lux  | 2 lux   | 2 lux   | 7 lux  |
| Rapport signal sur bruit                   | 61 dB type   | 61 dB type   |   |   |  |
| Type viseur                                | CRT N&B  | CRT N&B  | CRT N&B   | LCD N&B haute résolution  | LCD N&B haute résolution                           |
| Format de bande                            | DV/DVCAM std et mini   | DV/DVCAM std et mini   | DV/DVCAM std et mini  | Mini DV et DVCAM  | Mini DV et DVCAM                                   |
| Mode d'enregistrement                      | DVCAM  | DVCAM  | DV ou DVCAM   | DV ou DVCAM   | DV ou DVCAM  |
| Lecture                                    | DV et DVCAM  | DV et DVCAM  | DV et DVCAM   | DV et DVCAM   | DV et DVCAM  |
| PCM Audio 16 bits/12 bits                  | •  | •  | •   | •   | •  |
| Doublage audio                             |  |  | •   | •   | •  |
| Time Code preset                           | •  | •  | •   | •   | •  |
| Écran LCD couleur                          |  |  | Oui 2,5 pouces  | Oui 2,5 pouces  | Oui 3,5-pouces                                     |
| Carte mémoire (MSA-4A/8A/16A/32A/64A/128A) |  |  | •   | •   | •  |
| Iris manuel                                | Oui (bague)  | Oui (bague)  | Oui (bague)   | Oui (molette)   | Oui (molette)                                      |
| Zoom manuel                                | Electrique ou manuel   | Électrique ou manuel   | Électrique ou manuel  | Électrique ou manuel  | Electrique molette                                 |
| Bague de diaph                             | •  | •  | •   | •   |  |
| Épaulière DynaFit                          | •  | •  | •   |   |  |
| Poids                                      | 6,3 kg   | 6 kg   | 4,4 kg  | 1,5 kg  | 0,95 kg  |
| Opérations studio CCU                      | •  | •  |   |   |  |

### Fonctions DSP avancées

|                                       |   |   |   |               |                |
|---------------------------------------|---|---|---|---------------|----------------|
| TruEye                                | • | • |   |               |                |
| Dynalatitude                          | • | • |   |               |                |
| SkinDetail (détail de la peau)        | • | • |   |               |                |
| SkinTone (teinte de la peau)          | • | • |   |               |                |
| T LCS (Total Level Control System)    | • | • |   |               |                |
| ATW (Auto Tracing White Balance)      | • | • |   |               |                |
| Mode EZ                               | • | • |   |               |                |
| Mise au point EZ (EZ Focus)           | • | • |   |               |                |
| Fichier de configuration de la caméra | • | • |   |               |                |
| Navigation dans configuration         | • | • |   |               |                |
| Journal de configuration              | • | • |   |               |                |
| Fonction "Freeze Mix"                 | • | • |   |               |                |
| ClipLink                              | • | • |   |               |                |
| Mode photo                            |   |   | • | •             | •              |
| Arrêt sur image mode progressif       |   |   | • | •             | •              |
| Arrêt sur image haute résolution      |   |   |   | • (640 x 480) | • (1152 x 768) |
| Enregistrement film MPEG long sur MS  |   |   |   |               | •              |

### Connecteurs de sortie

|                            |                 |                 |                 |                 |                 |
|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Composite                  | Oui (2xBNC)     | Oui (2xBNC)     | Oui (RCA+BNC)   | Oui (jack)      | Oui (jack)      |
| S-Vidéo                    | •               | •               | •               | •               | •               |
| Composantes Y, R-Y, B-Y    | Oui 26 broches  | Oui 26 broches  |                 |                 |                 |
| i-LINK IEEE-1394           | Oui (6 broches) | Oui (6 broches) | Oui (6 broches) | Oui (4 broches) | Oui (4 broches) |
| Connecteur USB (streaming) |                 |                 |                 |                 | •               |
| RCA x 2 audio              | •               | •               | •               | •               | •               |
| 12V DC - 4 broches         | •               | •               | •               |                 |                 |
| Time Code ajustable        | •               | •               | •               | •               | •               |

### Connecteurs d'entrée

|                                |                             |                             |                             |                 |                 |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Composite                      | Oui (option DSBK-501)       | Oui (option DSBK-501)       | Oui (RCA)                   | Oui (RCA)       | Oui (RCA)       |
| S-Vidéo                        |                             |                             | •                           | •               | •               |
| Port (RS-232)                  | •                           | •                           |                             |                 |                 |
| Gen Lock                       | •                           | •                           |                             |                 |                 |
| LANC                           |                             |                             | •                           | •               | •               |
| Prise Lens                     | •                           | •                           |                             |                 |                 |
| XLR audio                      | Oui (1 frontal + 2 arrière) | Oui (1 frontal + 2 arrière) | Oui (1 frontal + 2 arrière) | Oui (2)         | Oui (2)         |
| Time Code                      | •                           | •                           |                             |                 |                 |
| Alimentation via XLR 4 broches | •                           | •                           | •                           |                 |                 |
| Prise alimentation spécifique  |                             |                             |                             | •               | •               |
| i-LINK IEEE-1394               |                             |                             | Oui (6 broches)             | Oui (4 broches) | Oui (4 broches) |

## CAMÉSCOPES NUMÉRIQUES

DSR-570WSP

DSR-370P

DSR-250P

DSR-PD150P

DSR-PDX10P

### Accessories

|                            |   |   |   |  |  |
|----------------------------|---|---|---|--|--|
| Adaptateur NP-1B           | Oui avec DC-L1  | Oui avec DC-L1  | Oui avec DC-L1  |  |  |
| Adaptateur AC              | AC-DN1/2  | AC-DN1/2  | AC-DN1/2  | Fourni (AC-L10)  | Fourni (AC-L10)                                    |
| Batteries                  | BP-L40A/L60/L90/M50/100   | BP-L40A/L60/L90/M50/100   | BP-L40A/L60/L90/M50/100   | NPF-330/550/750/960  | NP-FM50 / NP-QM71 / NP-QM91                        |
| Câble i-LINK               | CCF-3L (6P-6P)<br>CCFD-3L (4P-6P)                                       | CCF-3L (6P-6P)<br>CCFD-3L (4P-6P)                                       | CCF-3L (6P-6P)<br>CCFD-3L (4P-6P)   | VMC-IL4415/4435 (4P-4P)<br>VMC-IL4615/4635 (4P-6P)                             | VMC-IL4415/4435 (4P-4P)<br>VMC-IL4615/4635 (4P-6P) |
| Chargeur en option         | BC-M50/BC-L120/AC-DN1   | BC-M50/BC-L120/AC-DN1   | BC-M50/BC-L120/AC-DN1   | AC-V700A/AC-VQ800  | AC-SQ950D  |
| Emetteur audio HF          | WRT-822B  | WRT-822B  | WRT-805B ou WRT-822B  | WRT-805B   | WRT-805B   |
| Grand angle                | Canon YJ12x6.5 KRS<br>Fujinon A12x6.8                                   | Canon YH12x4.8KRS,<br>Fujinon S12x5                                     | Option : Sony VCL-HG0758<br>(sans paresoleil)<br>Canon WR-58/<br>Century Optics | Option : Sony VCL-HG0758<br>(sans paresoleil)<br>Canon WR-58<br>Century Optics | —  |
| Protection contre la pluie | LCR-1   | LCR-1   | LCR-1   |  |  |
| Lampe torche               | Anton Bauer Ultra<br>Light2 20W (UL2-6)+<br>(FILTRE DE DIFFUSION uld-f) | Anton Bauer Ultra<br>Light2 20W (UL2-6)+<br>(FILTRE DE DIFFUSION uld-f) | Anton Bauer Ultra<br>Light2 20W(UL2-6)+<br>(FILTRE DE DIFFUSION uld-f)          | HVL-20DW2<br>(+NP-550/750<br>non fourni)                                       | HVL-S3D<br>(+NP-550/750<br>non fourni)             |
| Récepteur audio HF         | WRR-855B (+CA-WR855)  | WRR-855B (+CA-WR855)  | WRR-805A/B ou WRR-855B<br>(+BTA 801)  | WRR-805A/B   | WRR-805A/OB  |
| Report de commande         | Oui RM-M7G/F/E  | Oui RM-M7G/F/E  |   | Type photo   | Type photo   |
| Semelle                    | VCT-U14 fourni  | VCT-U14 fourni  | option : VCT-U14  |  | LCH-TRV950   |
| Housse de transport rigide | LC-421 / LC-DS500   | LC-421 / LC-DS500   | LC-421  | LCH-VX2000   |  |
| Housse de transport souple | LC-300  | LC-300  | LC-300  |  |  |
| Viséur Plateau             | DXF-51 + accessoires*   | DXF-51 + accessoires*   | DXF-51 + accessoires*   |  |  |
| Support Silver inclus      | •   | •   | •   | •  | •  |

\* Numéro de référence du kit d'assemblage = A-8278-177-A.

### Systèmes HF recommandés

DSR-570WSP / DSR-370P

DSR-250 / DSR-PD150P / DSR-PDX10P



WRR-855B  
Récepteur



WRT-8B  
Emetteur\*\*



ECM-88BC  
Mic cravate



WRR-805 A/B  
Récepteur



WRT-805B  
Emetteur\*\*1



ECM-77BMP\*\*1

|  |                                 |                           |                          |   |  |                              |
|--|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|---|--|------------------------------|
| Fréquence UHF                            | Selon la version / région       | Selon la version / région | Non                      | Selon la version / région               | Selon la version / région              |                              |
| Réponse en fréquence                     | 100 Hz – 15 kHz                 | 40Hz – 20 kHz             | 40Hz – 20 kHz            | 100 Hz – 15 kHz                         | 100 Hz – 15 kHz                        | 40 Hz – 20 kHz               |
| Rapport signal/bruit                     | >60 dB pondéré A                | 60 dB ou plus             |                          | >60 dB pondéré A                        |  |                              |
| Puissance de sortie RF                   |                                 | 10/50 mW commutable       |                          |   | 10 mW                                  |                              |
| Consommation électrique                  | 200 mA                          | 6 heures à 50 mW          |                          |   |  |                              |
| Autonomie batterie                       |                                 | 13 heures à 10 mW         |                          | 6 heures à partir des 2 piles AA (type) | 6 heures à partir de la pile AA (type) |                              |
| SPL max                                  |                                 |                           | 120 dB                   |   | 120 dB                                 |                              |
| Poids                                    | 280 g                           | 140 g incl batteries      | Capsule 1,5 g            | 140 g incl batteries                    | 120 g incl                             | 1,5 g (tête micro) batteries |
| Dimensions L x H x P (mm)                | 88 x 118 x 31                   | 63 x 83 x 17              | 3,5 x 3,5 x 12,5 Capsule | 44 x 121 x 23                           | 58 x 92 x 21                           | Ø 5,6 x 12,5 (tête micro)    |
| Fixation/adaptateur Supports nécessaires | CA-WR855, BTA-801 ou A8278-057A |                           |                          | R805S/D ou A8278-057A                   |  |                              |
| Longueur de câble                        |                                 |                           | 2,5 m                    |   |  |                              |

\* Ou utilisation d'un émetteur portable WRT-847B avec capsule CU-F780, CU-G780, CU-E700, CU-E672 ou CU-F117 ou capsule CU F117

\*\*1 Ou utilisation d'un transmetteur portable WRT-807Br

# Comparaison des fonctions

## MAGNÉTOSCOPES NUMÉRIQUES

DSR-2000P      DSR-1800P      DSR-1600P      DSR-1500AP      DSR-85P      DSR-70AP

### Tailles de cassette

|               |   |   |   |   |   |   |
|---------------|---|---|---|---|---|---|
| Standard      | • | • | • | • | • | • |
| Mini          | • | • | • | • | • | • |
| Medium DVCPRO | • | • | • | • | • | • |

### Enregistrement/lecture

|                      |   |   |   |   |   |   |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| Enregistrement DV-SP |   |   |   | • |   |   |
| Lecture DV-SP        | • | • | • | • | • | • |
| Lecture DV-LP        | • |   |   |   |   |   |
| Lecture DVCPRO       | • | • | • | • |   | • |
| Enregistrement NTSC  |   |   |   |   |   |   |
| Lecture NTSC         |   |   |   |   |   |   |

### Interfaces numériques

|                 |   |   |      |   |   |   |
|-----------------|---|---|------|---|---|---|
| SDI             | • | ○ | ○ *2 | ○ | ○ | ○ |
| SDTI (QSDI)     | • | ○ | ○ *2 | ○ | • | ○ |
| i.LINK (E/S DV) | ○ | ○ | ○ *2 | • |   | ○ |
| AES/EBU         | • | ○ | ○ *2 | ○ | • |   |

### Interfaces analogiques

|                         |         |         |            |                   |         |         |
|-------------------------|---------|---------|------------|-------------------|---------|---------|
| Composite               | •       | •       | • *2       | ○ *1 / • *2       | •       | •       |
| Composantes             | •       | •       | • *2       | ○ *1 / • *2       | •       | ○       |
| S-Vidéo                 | •       | •       | • *2       | ○ *1 / • *2       | •       | •       |
| Audio analogique        | • (4ch) | • (4ch) | • *2 (4ch) | ○ *1 / • *2 (2ch) | • (4ch) | • (2ch) |
| Entrée/Sortie Time Code | •       | •       | • *2       | •                 | •       | •       |

### Interfaces de commande

|                   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------|---|---|---|---|---|---|
| RS-422A           | • | • | • | • | • | • |
| RS-232C           |   |   |   |   |   |   |
| LANC              |   |   |   |   |   |   |
| Control S         |   | • | • | • | • |   |
| Caméra 26 broches |   |   |   |   |   |   |

### Principales fonctions

|   |      |      |      |      |       |      |
|---|------|------|------|------|-------|------|
| Technologie Non-Tracking                      | •    |      |      |      |       |      |
| Montage Pre-Read (Vidéo/Audio)                | •    |      |      |      |       |      |
| Montage magnétoscope-à-magnétoscope           | •    |      |      |      |       | •    |
| Montage Pre-Read Audio                        | •    | •    |      |      |       |      |
| Indicateur de l'état d'usure                  | •    | •    | •    |      |       |      |
| Molette Jog/Shuttle                           | •    | •    | •    |      |       | •    |
| Insert sur 4 canaux audio indépendants        | •    | •    |      |      | •     |      |
| Fondu audio                                   | •    | •    |      |      | •     |      |
| Montage Assemble/Insert                       | •    | •    |      | •    | •     | •    |
| Enregistrement de l'ID 16:9                   | •    | •    |      | •    |       | •    |
| Jog audio de type analogique                  | •    | •    | •    | •    |       | •    |
| Ralenti Broadcast *6                          | •    | •    | •    | •    |       | •    |
| Mécanisme à réponse rapide                    | •    | •    | •    | •    | •     | •    |
| Transfert à 4x la vitesse                     |      |      |      |      | •     |      |
| Lecture/enregistrement à la mise sous tension |      | • *7 | • *7 | • *7 |       |      |
| Compteur en face avant                        | •    | •    | •    | •    | •     | •    |
| Plage de ralenti *9                           | ±1.0 | ±0.5 | ±0.5 | ±0.5 | ±0.24 | ±0.5 |

### Alimentation

|          |              |              |              |              |              |                |
|----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| CA       | • (100-240V) | • (100-240V) | • (100-240V) | • (100-240V) | • (220-240V) |                |
| CC       |              |              |              |              |              | • (12V)        |
| Batterie |              |              |              |              |              | • (série BP-L) |

- Standard
- Option
- \*1 Entrée uniquement
- \*2 Sortie uniquement
- \*3 En lecture uniquement
- \*4 DSRM-E1P nécessaire
- \*5 7,2 V (avec batterie), 8,4 V (adaptateur CA)
- \*6 Même filtre que Digital BETACAM
- \*7 Lecture à la mise sous tension uniquement
- \*8 Pas à l'image près
- \*9 Paliers de 1%

## MAGNÉTOSCOPES NUMÉRIQUES

|  | DSR-50P | DSR-V10P | DSR-45P | DSR-30P | DSR-25 | DSR-11 |
|--|---------|----------|---------|---------|--------|--------|
|--|---------|----------|---------|---------|--------|--------|

### Tailles de cassette

|               |   |   |   |   |   |   |
|---------------|---|---|---|---|---|---|
| Standard      | • |   | • | • | • | • |
| Mini          | • | • | • | • | • | • |
| Medium DVCPRO |   |   |   |   |   |   |

### Enregistrement/lecture

|                      |   |   |   |   |   |   |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| Enregistrement DV-SP | • |   | • |   | • | • |
| Lecture DV-SP        | • | • | • | • | • | • |
| Lecture DV-LP        |   |   |   |   |   |   |
| Lecture DVCPRO       |   |   |   |   |   |   |
| Enregistrement NTSC  |   |   |   |   | • | • |
| Lecture NTSC         | • |   |   |   | • | • |

### Interfaces numériques

|                 |   |   |   |   |   |   |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|
| SDI             |   |   |   |   |   |   |
| SDTI (QSDI)     |   |   |   |   |   |   |
| i.LINK (E/S DV) | • | • | • | • | • | • |
| AES/EBU         |   |   |   |   |   |   |

### Interfaces analogiques

|                         |         |         |         |         |         |         |
|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Composite               | •       | •       | •       | •       | •       | •       |
| Composantes             | •       |         | •       |         |         | •       |
| S-Vidéo                 | •       |         | •       |         |         | •       |
| Audio analogique        | • (4ch) | • (2ch) | • (4ch) | • (2ch) | • (2ch) | • (2ch) |
| Entrée/Sortie Time Code | •       |         | •       |         |         |         |

### Interfaces de commande

|                   |   |   |      |   |      |   |
|-------------------|---|---|------|---|------|---|
| RS-422A           |   |   | • *3 |   |      |   |
| RS-232C           |   |   | •    |   |      |   |
| LANC              | • | • | •    | • | •    | • |
| Control S         | • |   | • *1 | • | • *1 | • |
| Caméra 26 broches | • |   |      |   |      |   |

### Principales fonctions

|   |      |      |            |      |            |            |
|---|------|------|------------|------|------------|------------|
| Technologie Non-Tracking                      |      |      |            |      |            |            |
| Montage Pre-Read (Vidéo/Audio)                |      |      |            |      |            |            |
| Montage magnéscope-à-magnéscope               |      | • *4 |            | •    |            |            |
| Montage Pre-Read Audio                        |      |      |            |      |            |            |
| Indicateur de l'état d'usure                  |      |      |            |      |            |            |
| Molette Jog/Shuttle                           |      |      |            |      |            |            |
| Insert sur 4 canaux audio indépendants        |      |      |            |      |            |            |
| Fondu audio                                   |      |      |            |      |            |            |
| Montage Assemble/Insert                       |      |      |            | • *5 |            |            |
| Enregistrement de l'ID 16:9                   |      |      |            |      |            |            |
| Jog audio de type analogique                  |      |      |            |      |            |            |
| Ralenti Broadcast *6                          |      |      |            |      |            |            |
| Mécanisme à réponse rapide                    |      |      |            |      |            |            |
| Transfert à 4x la vitesse                     |      |      |            |      |            |            |
| Lecture/enregistrement à la mise sous tension |      |      | • *7       | •    | •          | • *7       |
| Compteur en face avant                        | •    |      | •          | •    | •          |            |
| Plage de ralenti *8                           | ±1/3 | ±1/3 | ±1/10, 1/3 | ±1/5 | ±1/10, 1/3 | ±1/10, 1/3 |

### Alimentation

|          |                |                |              |              |              |         |
|----------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|---------|
| CA       |                |                | • (220-240V) | • (220-240V) | • (220-240V) |         |
| CC       | • (12V)        | • *5           |              |              |              | • (12V) |
| Batterie | • (série BP-L) | • (série NP-F) |              |              |              |         |

# Accessoires optionnels et équipements périphériques

## BATTERIES, CHARGEURS ET ADAPTATEURS CA



**BP-L40A/L60A/L90A**  
Pack de batteries rechargeables au Lithium-ion

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-70AP | DSR-50P**



**NP-1B**  
Pack de batteries rechargeables

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-250P**



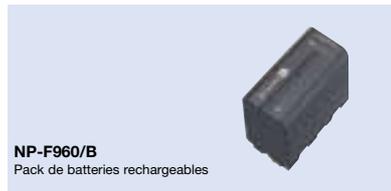
**NP-F550**  
Pack de batteries rechargeables

Caméra : **DSR-PD150P**



**NP-F750**  
Pack de batteries rechargeables

Caméra : **DSR-PD150P**  
Magnétoscope : **DSR-V10P**  
Disque dur : **DSR-DU1**



**NP-F960/B**  
Pack de batteries rechargeables

Caméra : **DSR-PD150P**  
Magnétoscope : **DSR-V10P**  
Disque dur : **DSR-DU1**



**BKW-L601**  
Adaptateur de batteries pour BP-L40A/L60A/L90A

Caméras : **DSR-135P\* | DSR-1P**  
Le numéro de série pour DSR-1P est 14151



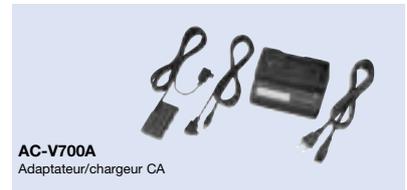
**AC-DN1**  
Adaptateur AC

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**AC-DN2B**  
Adaptateur AC

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-250P**  
Magnétoscope : **DSR-70AP**



**AC-V700A**  
Adaptateur/chargeur CA

Magnétoscope : **DSR-V10P**  
Disque dur : **DSR-DU1**



**DC-520**  
Adaptateur de batteries pour NP-1B

Caméras : **DSR-135P\* | DSR-1P**



**DC-L1**  
Adaptateur de batteries pour NP-1B

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-1P**



**BC-L120/L120CE**  
Chargeur de batteries pour BP-L40A/L60A/L90A, NP-1B, BP-90A

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-70AP | DSR-50P**



**BP-M50/M100**  
Pack de batteries rechargeables au Ni-MH

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-70AP | DSR-50P**



**BC-M50**  
Chargeur de batteries pour BP-L40A/L60A/L90A/BP-M50/M-100

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-70AP | DSR-50P**



**NP-QM71/QM91**  
Pack de batteries rechargeables pour DSR-PDX10P

Caméra : **DSR-PDX10P**



**AC-SQ950D**  
Chargeur adaptateurs AC/DC pour DSR-PDX10P

Caméra : **DSR-PDX10P**

## CÂBLES ET TÉLÉCOMMANDES



**RCC-5G/10G/30G**  
Câble de télécommande (5 m/10 m/30 m)

Magnétoscopes : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-70AP**



**CCA-7**  
Câble de la télécommande de la caméra

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**CCQX-3**  
Câble de connexion

Caméra : **DSR-135P\***



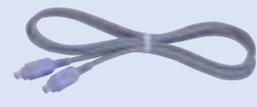
**CCZ-A2/A5/A10**  
Câble de connexion (26 broches - 26 broches)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-135P\***



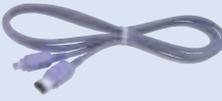
**CCZQ-A2/A5/A10**  
Câble de connexion (26 broches - 14 broches)

Caméra : **DSR-135P\***



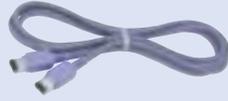
**VMC-IL4408/IL4415/IL4435**  
Câble i.LINK (4 broche sur 4 broches, 0,8 m/1,5 m/3,5 m)

Caméras : **DSR-PD150P | DSR-PDX10P**  
Magnétoscopes : **DSR-45P | DSR-30P | DSR-25 | DSR-11  
DSR-V10P**



**VMC-IL4615/IL4635**  
Câble i.LINK (4 broches à 6 broches, 1,5 m/3,5 m)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-250P | DSR-PDX10P**  
Magnétoscopes : **DSR-PD150P | DSR-45 | DSR-30P  
DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P | DSR-V10P**



**VMC-IL6615/6635**  
Câble i.LINK (6 broches sur 6 broches, 1,5 m/3,5 m)

Caméra : **DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-50P**



**CCF-3L**  
Câble DV  
(6 broches avec verrouillage sur 6 broches)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-70AP | DSR-50P**



**CCFD-3L**  
Câble DV  
(6 broches avec verrouillage sur 4 broches)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-250P | DSR-PD150P  
DSR-PDX10P**  
Magnétoscopes : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-50P | DSR-45P  
DSR-30P | DSR-V10P | DSR-25 | DSR-11**



**RM-LG1**  
Télécommande

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\***



**RM-M7G**  
Report de commandes

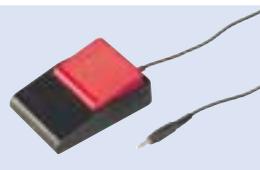
Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\***



**RM-M7E**  
Report de commandes avancé\*\*

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\***

\*\* Disponible au printemps 2003



**FS-20**  
Pédale

Magnétoscope : **DSR-50P**



**EC-0.5C2**  
Câble du microphone

Caméras : **DSR-135P\* | DSR-PDX10P**



**DSRM-10**  
Télécommande

Magnétoscopes : **DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-25 | DSR-11 | DSR-50P**



**DSRM-20**  
Télécommande

Magnétoscopes : **DSR-45P | DSR-11 | DSR-50P**



**DSRM-E1/E1P**  
Adaptateur de montage

Magnétoscope : **DSR-V10P**



**UVR-60P**  
Télécommande TBC

Magnétoscopes : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-85P**

# Accessoires optionnels et équipements périphériques

## SUPPORT D'ENREGISTREMENT



**PDV-12CL**  
Cassette de nettoyage (format standard)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P



**PDV-34ME/64ME/94ME/124ME/184ME**  
Cassette vidéo numérique (format standard)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P | DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P



**PDV-34N/64N/94N/124N/184N**  
Cassette vidéo numérique (Type Non IC/Format standard)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P



**PDV-64MEM/124MEM/184MEM**  
Cassette vidéo numérique (Cassette Master/format standard)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P



**PDVM-12CL**  
Cassette de nettoyage (format mini)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P | DSR-PD150P  
DSR-PDX10P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P | DSR-V10P



**PDVM-12ME/22ME/32ME/40ME**  
Cassette vidéo numérique (format mini)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P | DSR-PD150P  
DSR-PDX10P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P | DSR-V10P



**PDVM-32MEM/40MEM**  
Cassette vidéo numérique (cassette Master/format mini)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P | DSR-PD150P  
DSR-PDX10P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P | DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P | DSR-V10P



**PDVM-12N/22N/32N/40N**  
Cassette vidéo numérique  
(Type non IC/Format mini)

Caméras : DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\*  
DSR-1P | DSR-250P | DSR-PD150P  
DSR-PDX10P  
Magnétoscopes : DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P  
DSR-1500AP | DSR-85P | DSR-45P  
DSR-30P DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP  
DSR-50P | DSR-V10P



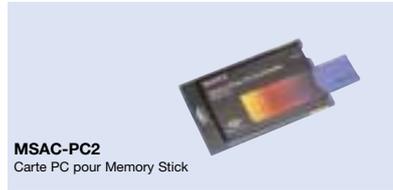
**MSA-8A/16A/32A/64A/128A**  
Memory Stick (8 Mo/16 Mo/32 Mo/64 Mo/128 Mo)

Caméras : DSR-250P | DSR-PD150P | DSR-PDX10P



**MSAC-FD2**  
Adaptateur de disquette  
pour Memory Stick

Caméras : DSR-250P | DSR-PD150AP | DSR-PDX10P



**MSAC-PC2**  
Carte PC pour Memory Stick

Caméras : DSR-250P | DSR-PD150AP | DSR-PDX10P

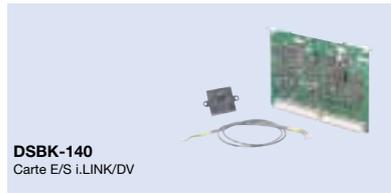


## CARTES



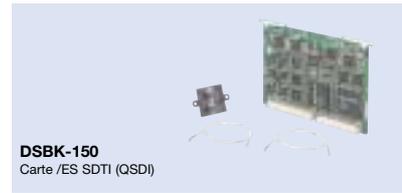
**DSBK-120P**  
Carte E/S SDI

Magnétoscope : **DSR-85P**



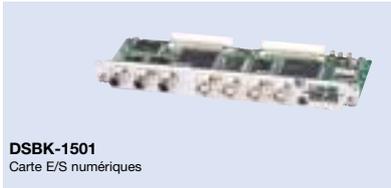
**DSBK-140**  
Carte E/S i.LINK/DV

Magnétoscope : **DSR-70AP**



**DSBK-150**  
Carte /ES SDTI (QSDI)

Magnétoscope : **DSR-70AP**



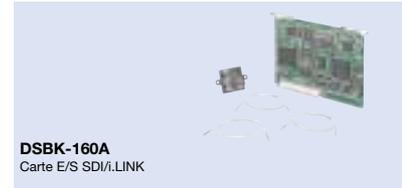
**DSBK-1501**  
Carte E/S numériques

Magnétoscope : **DSR-1500AP**



**DSBK-1504P**  
Carte entrées analogiques

Magnétoscope : **DSR-1500AP**



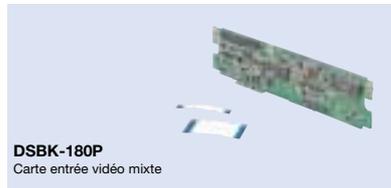
**DSBK-160A**  
Carte E/S SDI/i.LINK

Magnétoscope : **DSR-70AP**



**DSBK-170**  
Carte E/S composantes analogiques

Magnétoscope : **DSR-70AP**



**DSBK-180P**  
Carte entrée vidéo mixte

Magnétoscope : **DSR-70AP**



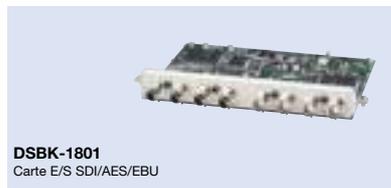
**DSBK-1601**  
Carte sortie SDI/AES/EBU

Magnétoscope : **DSR-1600P**



**DSBK-1602**  
Carte sortie SDTI (QSDI)

Magnétoscope : **DSR-1600P**



**DSBK-1801**  
Carte E/S SDI/AES/EBU

Magnétoscope : **DSR-1800P**



**DSBK-1802**  
Carte E/S SDTI (QSDI)

Magnétoscope : **DSR-1800P**



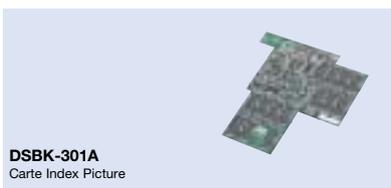
**DSBK-1803**  
Carte E/S i.LINK/DV

Magnétoscopes : **DSR-1800P / DSR-1600P (sortie uniquement)**



**DSBK-190**  
Carte E/S i.LINK/DV

Magnétoscope : **DSR-2000P**



**DSBK-301A**  
Carte Index Picture

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**DSBK-501P**  
Carte entrées composantes analogiques

Caméra : **DSR-570WSP**

\* DSR-135P est une combinaison des systèmes DXC-D35P et DSR-1P.

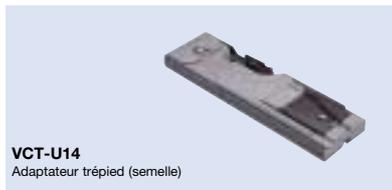
# Accessoires et équipements périphériques

## ACCESSOIRES D'INSTALLATION ET DE TRANSPORT



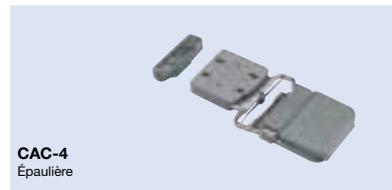
**VCT-1170RM**  
Trépied vidéo avec report de commandes

Caméras : **DSR-PD150P | DSR-PDX10P**



**VCT-U14**  
Adaptateur trépied (semelle)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P**



**CAC-4**  
Épaulière

Caméras : **DSR-135P\* | DSR-1P**



**A8278-057-A**  
Support adaptateur pour WRR-805A/B

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



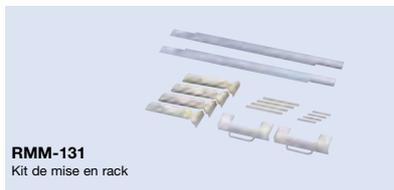
**R-805S/D**  
Support de montage pour WRR-805A/B

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-250P | DSR-PD150P | DSR-PDX10P**



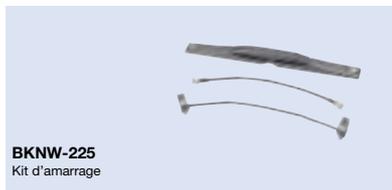
**CAC-12**  
Porte-microphone

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-250P | DSR-PD150P | DSR-PDX10P**



**RMM-131**  
Kit de mise en rack

Magnétoscope : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-85P**



**BKNW-225**  
Kit d'amarrage

Magnétoscope : **DSR-70AP**



**LC-DN220**  
Valise de transport

Magnétoscope : **DSR-70AP**



**LC-421**  
Valise de transport (rigide)

Caméras : **DSR-370P | DSR-135P\***



**LC-DS300SFT**  
Sacoche de transport (souple)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**LC-DS500**  
Valise de transport (rigide)

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**LCH-VX2000**  
Valise de transport rigide

Caméra : **DSR-PD150P**



**LCR-1**  
Housse imperméable

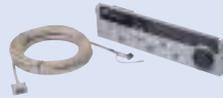
Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\***

## ACCESSOIRES DIVERS



**DXF-51**  
Viseur monochrome 5 pouces

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\***



**DSBK-200**  
Panneau de contrôle

Magnétoscope : **DSR-2000P**



**BKNW-121**  
Boîtier du panneau de contrôle

Magnétoscope : **DSR-2000P**



**WRR-805A/B**  
Récepteur UHF

Caméras : **DSR-PD150P | DSR-PDX10P**



**WRR-855B**  
Récepteur UHF

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-1P**



**WRT-805A**  
Émetteur sans fil UHF

Caméra : **DSR-PD150P**



**CVX-V1P**  
Caméra vidéo couleur

Magnétoscope : **DSR-V10P**



**CVX-V3P**  
Caméra vidéo couleur

Magnétoscope : **DSR-V10P**



**CVX-V18NSP**  
Caméra vidéo couleur pour prise de vue nocturne

Magnétoscope : **DSR-V10P**



**VCL-HG0758**  
Lentille de conversion grand angle

Caméras : **DSR-250P | DSR-PD150P**



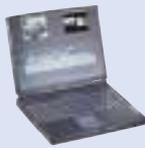
**VCL-HG1758**  
Lentille de conversion télé 1,7x

Caméras : **DSR-250P | DSR-PD150P**



**VF-58PK**  
Kit de filtres, filtre PL et filtre multicouche

Caméras : **DSR-250P | DSR-PD150P**



**PURPLE VAIO**  
Logiciel de montage non linéaire  
Sur ordinateur Vaio

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-PD150P | DSR-135P\* | DSR-1P | DSR-250P**  
Magnétoscopes : **DSR-2000P | DSR-1800P | DSR-1600P | DSR-1500AP | DSR-45P | DSR-30P | DSR-25 | DSR-11 | DSR-70AP | DSR-50P | DSR-V10P**



**Logiciel d'accès à distance RMT-DXCDSR**  
Logiciel d'accès à distance pour DSR-570WSP et DSR-135P

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-135P\* | DXC-D35P**



**BTA-801**  
Adaptateur pour WRR-855B

Caméras : **DSR-135P\* | DSR-1P**



**CA-WR855**  
Adaptateur pour WRR-855B

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**ECM-672/670**  
Microphone à condensateur Electret

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-135P\* | DSR-250P | DSR-PDX10P**



**CA-DU1**  
Adaptateur caméra

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P | DSR-250P**  
Disque dur : **DSR-DU1**



**CA-370**  
Adaptateur caméra

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**



**DR-100**  
Casque

Caméras : **DSR-570WSP | DSR-370P**

# Caractéristiques techniques

## CAMÉSCOPES NUMÉRIQUES

### DSR-570WSP / DSR-370P / DSR-135P

### DSR-1P

|                                    | DSR-570WSP   | DSR-370P   | DSR-135P   | DSR-1P  |
|------------------------------------|--|--|--|---|
| <b>Généralités</b>                 |  |  |  |   |
| Alimentation électrique            | DC 12 V (11 à 17 V)  |  | DC 12 V +/-1 V   |   |
| Consommation électrique            | 26,1 W (avec VF), 24 W (sans VF)   | 23,1 W (avec VF), 21 W (sans VF)   | 24,8 W (avec VF)   | 12 W  |
| Température en fonctionnemet       | 0 °C à 40 °C   |  | 0 °C à 40 °C   |   |
| Température de stockage            | -20 °C à 60 °C   |  | -20 °C à 60 °C   |   |
| Vitesse de bande                   | 28,221 mm/s  |  | 28,221 mm/s  |   |
| Temps enregistrement/lecture       | 184 min  |  | 184 min  |   |
| Format standard                    | 40 min   |  | 40 min   |   |
| Mini format                        | Environ 12 min   |  | Environ 12 min   |   |
| Avance/rembobinage rapides         | Environ 3 min  |  | Environ 3 min  |   |
| Format standard                    | Environ 12 min   |  | Environ 12 min   |   |
| Mini format                        | Environ 3 min  |  | Environ 3 min  |   |
| Durée enregistrement en continu    | Environ 60 min avec BP-L40A<br>Environ 130 min avec BP-L60A<br>Environ 220 min avec BP-L90A<br>Environ 200 min avec BP-M100<br>Environ 90 min avec BP-M50  | Environ 80 min avec BP-L40A<br>Environ 180 min avec BP-L60A<br>Environ 290 min avec BP-L90A<br>Environ 230 min avec BP-M100<br>Environ 170 min avec BP-M50   | Environ 75 mn avec BP-L40A   | Environ 75 mn avec BP-L40A<br>(DSR-1P + DXC-D35P)   |
| Poids                              | 6,3 kg<br>(avec VF, microphone, objectif, batterie et bande)   | 6 kg<br>(avec VF, microphone, objectif, batterie et bande)   | 7,3 kg (avec VF, microphone, objectif, batterie, bande et poignée de transport)  | 3,1 kg (avec batterie)  |
| Dimensions (L x H x P)             | 121 x 192 x 280 mm (sans ajouts)<br>242 x 247 x 547 mm (avec ajouts)   | 121 x 192 x 270 mm (sans ajouts)<br>242 x 247 x 536 mm (avec ajouts)   | 121 x 206 x 344 mm   | 118 x 185 x 185 mm  |
| <b>Section caméra</b>              |  |  |  |   |
| Captur                             | 3 CCD à Transfert Interligne 2/3 pouce   | 3 CCD à Transfert Interligne 1/2 pouce   | 3 CCD à Transfert Interligne 2/3 pouce   | —   |
| Optique                            | Prisme à indice medium F1.4  |  | —  |   |
| Points image effectifs             | 980 (H) x 582 (V)  | 752 (H) x 582 (V)  | 795 (H) x 596 (V)  | —   |
| Points image total                 | 1038 (H) x 594 (V)   | 6,4 mm x 4,8 mm  | 8,8 mm x 6,6 mm  | —   |
| Surface sensible                   | 9,6 mm x 5,4 mm  | —  | —  | —   |
| Filtres intégrés                   | 1 : 3200 K, 2 : 5600 K+1/8 ND<br>3 : 5600 K, 4 : 5600 K+1/64 ND  | 1 : 3200 K, 2 : 5600 K+1/8 ND<br>3 : 5600 K, 4 : 5600 K+1/64 ND  | 1 : 3200 K, 2 : 5600 K+1/8 ND<br>3 : 5600 K, 4 : 5600 K+1/64 ND  | —   |
| Monture d'objectif                 | Monture baïonnette 2/3 Sony  | Montage baïonnette 1/2 Sony  | Monture baïonnette 2/3 Sony  | —   |
| Système d'enregistrement           | PAL  |  | —  |   |
| Balayage                           | 2/1 entrelacé, 625 lignes, 50 trames/s   |  | —  |   |
| Fréquence horizontale              | 15,625 kHz   |  | —  |   |
| Fréquence verticale                | 50 Hz  |  | —  |   |
| Système sync                       | Interne et externe avec signal VBS ou BS   |  | —  |   |
| Résolution horizontale             | Mode 16/9 : 980 lignes TV Mode 4/3 : 850 lignes TV   | 800 lignes TV  | 880 lignes TV  | —   |
| Résolution verticale               | 480 lignes TV (sans EVS), 530 lignes TV (avec EVS)   | —  | —  | —   |
| Eclairage minimum                  | 0,25 lx avec F1.4, hyper gain (36 dB+DPR)<br>0,4 lx avec F1.8, hyper gain (36 dB+DPR)  | 0,5 lx avec F1.4, hyper gain (30 dB+DPR) <sup>1</sup><br>0,8 lx avec F1.8, hyper gain (30 dB+DPR) <sup>1</sup>   | 0,25 lx avec F1.4, hyper gain (36 dB+DPR)<br>0,4 lx avec F1.8, hyper gain (36 dB+DPR)  | —   |
| Sensibilité                        | F11 à 2000 lx (3200 K, facteur de réflexion 89,9 %) (type)   |  |  | —   |
| Sélection de gain                  | -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 18 dB,<br>18 dB+DPR, 24 dB, 24 dB+DPR,<br>Hyper gain (36 dB ou 42 dB sélectionnable)   | -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 18 dB,<br>18 dB+DPR, 24 dB, 24 dB+DPR,<br>Hyper gain (30 dB+DPR) <sup>1</sup>  | -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 18 dB,<br>18 dB+DPR, 24 dB, 24 dB+DPR,<br>Hyper gain (30 dB+DPR ou 36 dB+DPR)  | —   |
| Sélection vitesse obturateur       | DESACTIVE, 1/60, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 s  |  | —  |   |
| Rapport signal/bruit               | 61 dB (type)   | 60 dB (type)   | 61 dB (type)   | —   |
| Cadrage                            | 0,05 % (toutes zones, sans objectif)   |  | —  |   |
| Distorsion géométrique             | non mesurable  |  | —  |   |
| <b>Section magnétoscope</b>        |  |  |  |   |
| Performances vidéo <sup>2</sup>    | Luminance : 25 Hz à 5,5 MHz +1,0/-2,0 dB<br>Chrominance : 25 Hz à 2,0 MHz +1/-2 dB   |  |  | Luminance : 25 Hz à 5,5 MHz +1/-2 dB<br>5,75 MHz +0/-3 dB (type)<br>Chrominance : 25 Hz à 2,0 MHz +1/-2 dB  |
| Bande passante                     | Plus de 55 dB  |  |  | Plus de 55 dB   |
| Rapport signal/bruit               | Moins de 2 %   |  |  | Inférieur à 2 %   |
| Facteur K (K2T, KPb)               | Moins de 30 ns   |  |  | Inférieur à 30 ns   |
| Retard Y/C                         | —  |  |  | —   |
| Performances audio <sup>2</sup>    | Mode 2 CH (48 kHz/16 bits) : 20 Hz à 20 kHz +0,5/-1 dB<br>Mode 4 CH (32 kHz/12 bits) : 20 Hz à 14,5 kHz +0,5/-1 dB   |  |  | Mode 2 CH (48 kHz/16 bits) :<br>20 Hz à 20 kHz +0,5/-1 dB<br>Mode 4 CH (32 kHz/12 bits) :<br>20 Hz à 14,5 kHz +0,5/-1 dB  |
| fréquence en réponse               | —  |  |  | —   |
| Plage dynamique                    | Plus de 80 dB  |  |  | Plus de 80 dB   |
| Distorsion (THD)                   | Moins de 0,08 % (niveau de référence 1 kHz, 48 kHz)  |  |  | Moins de 0,08 %   |
| <b>Connecteurs d'entrée/sortie</b> |  |  |  |   |
| Entrées signal                     | Entrée vidéo Genlock : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω<br>Entrée vidéo analogique : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω<br>(avec carte DSBK-501P en option installée)<br>Ext audio CH-1/2 : femelle 3 broches XLR x2<br>-60 dBu, 3 kΩ ±4 dBu, 10 kΩ<br>Entrée MIC XLR femelle 3 broches<br>Entrée TC : BNC, 0,5 Vp-p à 18 Vp-p, 10 kΩ  | Entrée vidéo Genlock : BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω<br>Ext audio femelle 3 broches CH-1/2: XLR x2<br>-60 dBu, 3 kΩ ±4 dBu, 10 kΩ<br>Entrée MIC : femelle 3 broches XLR<br>Entrée TC : BNC, 0,5 Vp-p à 18 Vp-p, 10 kΩ  | Entrée vidéo Genlock : BNC, 1,0 Vp-p, 75 Ω<br>Ext audio femelle 3 broches CH-1/2: XLR<br>-60 dBu, 3 kΩ ±4 dBu, 10 kΩ<br>Entrée TC : BNC, 0,5 Vp-p à 18 Vp-p, 10 kΩ   | Entrée vidéo Genlock :<br>BNC, 1 Vp-p, 75 Ω<br>S-Vidéo : DIN 4 - broches<br>Ext audio CH-1/2 : XLR femelle 3 broches x2<br>-60 dBu, 3 kΩ ±4 dBu, 10 kΩ<br>Entrée TC : BNC,<br>0,5 Vp-p à 18 Vp-p, 10 kΩ             |
| Sorties signal                     | Sortie vidéo : BNC, 1,0 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>Mâle 26 broches<br>VBS : 1,0 Vp-p, sync négative<br>Y/R-Y/B-Y : Y : 1 Vp-p, sync négative<br>R-Y/B-Y : 0,525 Vp-p<br>Y/C : Y : 1,0 Vp-p, sync négative<br>C : 0,3 Vp-p (niveau éclatement)<br>S-Vidéo : DIN 4 broches, 1 Vp-p, 75 Ω<br>Sortie DV : 6 broches, IEEE1394<br>Audio CH-1/2 : Phono, -10 dBu, 47 kΩ<br>Sortie moniteur : BNC, 1 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>Sortie TC : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω | Sortie vidéo : BNC, 1 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>Mâle 26 broches<br>VBS : 1,0 Vp-p, sync négative<br>Y/R-Y/B-Y : Y : 1 Vp-p, sync négative<br>R-Y/B-Y : 0,525 Vp-p<br>Y/C : Y : 1 Vp-p, sync négative<br>C : 0,3 Vp-p (niveau éclatement)<br>S-Vidéo : DIN 4 broches, 1 Vp-p, 75 Ω<br>Sortie DV : 6 broches, IEEE1394<br>Audio CH-1/2 : Phono, -10 dBu, 47 kΩ<br>Sortie moniteur : BNC, 1 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>Sortie TC : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω | Connecteur BNC bloc caméra :<br>VBS : 1,0 Vp-p, sync négative<br>Connecteur 26 broches de CA-537P couplé à DXC-D35P :<br>VBS : 1,0 Vp-p, sync négative<br>Y/R-Y/B-Y : Y : 1 Vp-p, sync négatif, R-Y/B-Y : 0,525 Vp-p<br>Y/C : Y : 1 Vp-p, sync négatif, C : 0,3 Vp-p (niveau éclatement)<br>RGB : 1,4 Vp-p<br>Sortie Vidéo : BNC, 1 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>S-Vidéo : DIN 4 broches<br>Y : 1,0 Vp-p, sync négative<br>C : 0,3 Vp-p (niveau éclatement)<br>Audio CH-1/2 : Phono, -10 dBu, 47 kΩ<br>Sortie TC : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω | Sortie vidéo : BNC, 1 Vp-p,<br>sync négative, 75 Ω<br>S-Vidéo : DIN 4 - broches<br>Y : 1 Vp-p, sync négative, 75 Ω<br>C : 0,3 Vp-p, 75 Ω<br>Audio CH-1/2 : RCA PIN, -10 dBu, 47 kΩ<br>Sortie TC : BNC, 1 Vp-p, 75 Ω |
| Autres                             | Entrée CC : XLR mâle 4 broches<br>Sortie CC : XLR femelle 4 broches<br>Borne batterie : 5 broches<br>Casque : mini jack<br>Sortie lumière : femelle 2 broches<br>Sortie WRR : 7 broches<br>Objectif : 12 broches<br>VF : 20 broches<br>Télécommande 1 : mini jack stéréo, Remote2 : 10 broches   | Entrée DC : XLR mâle 4 broches<br>Sortie DC : XLR femelle 4 broches<br>Borne batterie : 5 broches<br>Casque : Mini jack<br>Sortie lumière : femelle 2 broches<br>Sortie WRR : 7 broches<br>Objectif : 12 broches<br>VF : 20 broches<br>Télécommande 1 : mini jack stéréo, Remote2 : 10 broches   | Entrée DC : XLR mâle 4 broches<br>Sortie DC : XLR femelle 4 broches<br>Casque : mini jack<br>Objectif : 12 broches<br>VF : 8 broches, 20 broches<br>Télécommande 1 : mini jack stéréo<br>Télécommande 2 : 10 broches   | Interface analogique :<br>50 broches<br>Interface numérique :<br>Pro 76 broches numérique<br>Entrée DC : XLR mâle 4 broches<br>Sortie DC : XLR femelle 4 broches<br>Casque : mini jack stéréo                       |
| <b>Accessoires fournis</b>         |  |  |  |   |
|                                    | Viseur N/B 1,5 pouce (DXF-801)<br>Microphone avec bonnette anti-vent<br>Semelle VCT-U1.4<br>Télécommande à fil (RM-LG1)<br>Épaulière, cache objectif<br>Mire de réglage de focale<br>Protection de touches, attache<br>Notice d'utilisation  |  | Viseur N/B 1,5 pouce (DXF-801)<br>Microphone avec bonnette anti-vent<br>Semelle VCT-U1.4<br>Télécommande à fil (RM-LG1)<br>Épaulière, cache objectif<br>Mire de réglage de focale<br>Notice d'utilisation  | Épaulière<br>Cache connecteurs<br>Pile au lithium (type CR2032)<br>6 vis M4 (2)<br>12 bis M4 (2)<br>Notice d'utilisation<br>Guide ClipLink  |

<sup>1</sup> DPR est équivalent à un gain de +6 dB. 18 dB+DPR : équivalent à un gain de +24 dB. 24 dB+DPR : équivalent à un gain de +30 dB. Hyper gain (30 dB+DPR) : équivalent à un gain de +36 dB.

<sup>2</sup> Les caractéristiques des "performances vidéo/audio" ont été mesurées en lecture sur le DSR-85P (via sortie composant analogique) avec des données enregistrées sur le DSR-570WSP.

# DSR-250P / DSR-PD150P / DSR-PDX10P

## DSR-250P

## DSR-PD150P

## DSR-PDX10P

### Généralités

|                                  |  |   |   |
|----------------------------------|--|---|---|
| Alimentation                     | DC 12 V (11 V à 17 V)  | DC 7,2 V (sur batterie), DC 8,4 V (adaptateur CA)                 | DC 7,2 V (sur batterie), DC 8,4 V (adaptateur CA) |
| Consommation électrique          | 10,5 W ( avec Viseur), 12,1 W ( avec Viseur et LCD)  | 4,7 W (avec Viseur), 5,4 W (avec LCD)                             | 5 W (avec Viseur), 5,3 W (avec LCD)               |
| Température en fonctionnement    | 0 °C à 40 °C   |   |   |
| Température de stockage          | -20 °C à 60 °C   |   |   |
| Vitesse de bande                 | Environ 28,2 mm/s (mode DVCAM)<br>Environ 18,8 mm/s (mode DV SP)   |   |   |
| Durée enregistrement/<br>lecture | Cassette 184 minutes (mode DVCAM), 270 minutes (mode DV SP avec PDV-184ME), 40 minutes (mode DVCAM) 60 minutes (mode DV SP avec PDVM-40ME) | 40 minutes (mode DVCAM)<br>60 minutes (mode DV SP avec PDVM-40ME) |   |
| Poids                            | Environ 4,4 kg   | (caméscope uniquement) Environ 1,5 kg                             | caméscope uniquement (environ 950 g)              |
| Dimensions (L x H x P)           | 214,7 x 251,25 x 508,8 mm  | 128 x 180 x 405 mm<br>avec microphone                             | 93 x 99 x 202 mm                                  |

### Objectif

|                 |   |   |
|-----------------|---|---|
| Zoom            | 12:1 Vitesse variable (1,2-22 s) zoom<br>F = 6 à 72 mm ; F1,6 à 2,4 | 12:1 Vitesse variable (1,83 à 26,5 s) zoom<br>F = 3,6 à 43,2 mm |
| Diamètre filtre | 58 mm   | 37 mm   |
| Focale          | Auto/Manuel (bague)/Infini/Auto une impulsion                       |   |

### Caméra

|                              |  |   |
|------------------------------|--|---|
| Capteur                      | Trois CDD 1/3 pouce, 450 000 pixels  | Trois CDD 1/4,7 pouce, 1 070 000 pixels   |
| Signal                       | CCIR standard, système couleur PAL   |   |
| Balayage                     | Balayage progressif/entrelacé  |   |
| Résolution horizontale       | 530 lignes TV  |   |
| Éclairage minimum            | 2 lx   | 7 lx  |
| Sélection de gain            | —  |   |
| Sélection vitesse obturateur | 1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/150, 1/215, 1/300, 1/425, 1/600, 1/1000, 1/1250, 1/1750, 1/2500, 1/3500, 1/6000, 1/10000 s     | 1/3 à 1/10000 s   |
| Diaphragme                   | Auto/Manuel (bague)  | Auto/Manuel (molette)   |
| Balance des blancs           | Auto/une impulsion/extérieur (5 800 K)/Intérieur (3 200 K)   |   |
| Viseur                       | CRT noir et blanc 1,5 pouce CRT, Zebra Pattern   | LCD noir et blanc 180 000 Zebra Pattern   |
| Microphone intégré           | Microphone à condensateur Electret   | Microphone stéréo à condensateur Electret   |
| Haut-parleur intégré         | Haut-parleur dynamique   |   |
| LCD                          | TFT matrice active 2,5-pouces<br>200 640 points (880 x 228)  | TFT matrice active, 3,5 pouces<br>246 000 pixels avec fonction tactile  |
| Logement carte mémoire       | Memory Stick<br>Signaux d'enregistrement :<br>signaux caméra, signaux magnétoscope<br>Format image : VGA (640 x 480)<br>Compression image : JPEG | Memory Stick<br>Signaux d'enregistrement :<br>signaux caméra, signaux magnétoscope<br>Format image : VGA (1152 x 864)<br>Compression image : JPEG |

### Connecteurs d'entrée/sortie

|                         |  |  |  |
|-------------------------|--|--|--|
| Entrées/sorties signaux | Entrée/sortie vidéo : connecteur RCA x 1, Luminance :1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique, sync négative<br>Sortie vidéo : broche BNC, Luminance :1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique, sync négative<br>Entrée/sortie audio : broche RCA x 2,245 m Impédance de sortie avec moins de 2,2 kΩ Impédance d'entrée avec plus de 47 kΩ<br>Entrée/sortie S-Vidéo : Mini-DIN 4 broche x 1 Luminance :1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique, Chrominance : 0,3 Vp-p (PAL)<br>Entrée audio : XLR 3 broches (femelle) x 3, -60 dBu, 6,8 kΩ , +4 dBu, 6,8 kΩ (0 dBu = 0,775 V rms)<br>i.LINK (ENTRÉE/SORTIE DV) : 6 broches (avec verrou) x 1 | Entrée/sortie vidéo : connecteur RCA x 1, Luminance : 1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique, sync négative<br>Entrée/sortie audio : broche RCA x 2, 327 mV Impédance de sortie avec moins de 2,2 kΩ Impédance d'entrée avec plus de 47 kΩ<br>Entrée/sortie S-Vidéo : mini-DIN 4 broches x 1 Luminance : 1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique Chrominance : 0,3 Vp-p<br>Entrée audio : Femelle XLR 3 broches x 2, -60 dBu, 3 kΩ , +4 dBu, 10 kΩ (0 dBu = 0,775 V rms)<br>i.LINK (ENTRÉE/SORTIE DV) : 4 broches x 1 LANC : mini jack stéréo (0,25 mm) x 1 Casque : mini jack stéréo (0,35 mm) x 1 ENTRÉE DC externe : 8,4 V pour adaptateur AC-L10 CA | Entrée/sortie vidéo/audio : Mini jack AV spécial (conversion phono) x1, 1 Vp-p, 75 Ω , sync négative<br>Entrée/sortie S-Vidéo : mini DIN 4 broches x1 Y : 1 Vp-p, 75 Ω , asymétrique C : 0,3 Vp-p (rafale sous-porteuse), 75 Ω , asymétrique<br>Entrée MIC : mini jack stéréo x1 (XLR 3 broches x1, via adaptateur)<br>i.LINK (Entrée/Sortie DV) : 4 broches x1, IEEE1394<br>USB mini-B x1 |
| Autres                  | LANC : mini mini jack stéréo (0,25 mm) x 1 Casque : mini jack stéréo (0,35 mm) x 1 Entrée DC externe : 12 V, XLR 4 broches (mâle) SORTIE DC pour éclairage : 12 V, max. 30 W SORTIE DC : 12 V, 4 broches   | LANC : mini-mini jack stéréo (0,25 mm) x 1 Casque : mini jack stéréo (0,35 mm) x 1 Entrée DC externe : 8,4 V pour adaptateur AC-L10 CA   | LANC : mini mini jack stéréo x1 Entrée DC externe : 8,4 V (adaptateur CA AC-L10)<br>Casque : mini jack stéréo x1   |

### Accessoires fournis

|  |  |   |
|--|--|---|
| Microphone monaural ECM-NV1<br>Télécommande RMT-811 et Piles R6 (2)<br>Memory Stick MSA-4A IC<br>Lecture/écriture Memory Stick MSAC-US1<br>Picture Gear 4.1<br>Paresoleil<br>Protège-pluie | Microphone monaural ECM-NV1<br>Adaptateur AC-L10 CA<br>Batterie rechargeable NP-F330 InfoLITHIUM<br>Télécommande RMT-811 et Piles R6 (2)<br>Memory Stick MSA-4A IC<br>Lecture/écriture Memory Stick MSAC-US1<br>Picture Gear 4.1 Lite<br>Câble AV stéréo, paresoleil<br>Protège-pluie, sangle de transport | Microphone monaural ECM-NV1<br>Adaptateur AC-L10 CA<br>Batterie rechargeable NP-FM50 InfoLITHIUM<br>Télécommande RMT-811 et Piles R6s (2)<br>Memory Stick MSA-8A<br>Memory Stick/adaptateur carte PC<br>Adaptateur XLR<br>Câble AV stéréo spécial, paresoleil<br>Cache objectif, sangle de transport<br>Câble i.LINK<br>Câble USB<br>Pilote USB |
|--|--|---|

# Caractéristiques techniques

## MAGNÉTOSCOPES NUMÉRIQUES

### DSR-2000P / DSR-1800P / DSR-1600P / DSR-1500AP / DSR-85P

|  | DSR-2000P   | DSR-1800P  | DSR-1600P   | DSR-1500AP   | DSR-85P   |
|--|---|--|---|--|---|
| <b>Généralités</b>   |   |  |   |  |   |
| Alimentation   | 100 V à 240 V CA, 50/60 Hz  |  |   |  | 220 V à 240 V CA, 50/60 Hz  |
| Consommation (max.)  | 110 W   | 100 W  | 70 W  | 60 W   | 185 W   |
| Température de fonctionnement                              | 5 °C à 40 °C  |  |   |  |   |
| Température de stockage                                    | -20 °C à 60 °C  |  |   |  |   |
| Degré d'humidité pour le fonctionnement                    | Moins de 80 %   |  |   |  |   |
| Degré d'humidité pour le stockage                          | Moins de 90 %   |  |   |  |   |
| Vitesse de défilement de la bande                          | 28,221 mm/s   |  |   |  |   |
| Durée d'enregistrement/lecture                             | Format Standard : 184 min avec PDV-184ME/184N/184MEM Format Mini: 40 min avec PDVM-40ME/40N/40MEM   |  |   |  |   |
| Durée d'avance/retour rapides                              | Format Standard : moins de 3 min avec PDV-184ME/184N/184MEM Format Mini : moins de 1 min avec PDVM-40ME/40N/40MEM                         |  |   |  |   |
| Vitesse de recherche                                       | Mode Shuttle :<br>De 0 à ±60 fois vitesse normale<br>Mode ralenti :<br>±1 vitesse normale   | Mode Shuttle : de 0 à ±60 fois la vitesse normale<br>Mode ralenti : ±0,5 fois la vitesse normale                             |   |  | Lors du contrôle via RS-422A :<br>Vitesse de recherche jusqu'à ±32 fois la vitesse normale. Lors du contrôle via le DSRM-10 optionnel :<br>Mode Jog : de 0 à ±2 deux fois la vitesse normale.<br>Mode Shuttle : 8 paliers, de 0 à ±16 fois la vitesse normale<br>Mode ralenti : 3 paliers (0, ±1/5, 1/10 fois la vitesse normale) |
| Poids  | 18 kg   | 13 kg  | 6 kg  | 21 kg  |   |
| Dimensions (L x H x P, sans projections)                   | 427 x 175 x 496,5 mm  | 427 x 174 x 400 mm   | 210 x 130 x 420 mm  | 427 x 174 x 494 mm   |   |
| <b>Performances vidéo</b>                                  |   |  |   |  |   |
| Bande passante Luminance (via E/S composantes analogiques) | 25 Hz à 5 MHz +1/-2 dB<br>5,75 MHz +0/-3 dB (mesures types)   | 25 Hz à 5 MHz ±1 dB  |   | 25 Hz à 5 MHz +1/-1,5 dB   | 25 Hz à 5 MHz +1/-2 dB<br>5,75 MHz +0/-3 dB (mesures types)   |
| Chrominance  | 25 Hz à 2 MHz +1/-2 dB  |  |   |  |   |
| Rapport signal/bruit (via E/S composantes analogiques)     | Plus de 55 dB   |  |   |  |   |
| Facteur K (K2T, KPB)                                       | Moins de 2 %  |  |   |  |   |
| Délai Y/C  | Moins de 30 ns  |  |   |  |   |
| <b>Performances audio</b>                                  |   |  |   |  |   |
| Réponse en fréquence                                       | 20 Hz à 20 kHz +0,5/-1 dB   |  | 20 Hz à 20 kHz ±1 dB  | 20 Hz à 14,5 kHz ±1 dB   | 20 Hz à 20 kHz +0,5/-1 dB   |
| Mode 2 CH (48 kHz/16 bits)                                 | 20 Hz à 14,5 kHz +0,5/-1 dB   |  | 20 Hz à 14,5 kHz ±1 dB  | 20 Hz à 14,5 kHz +0,5/-1 dB  | 20 Hz à 14,5 kHz +0,5/-1 dB   |
| Mode 4 CH (32 kHz/12 bits)                                 | Plus de 90 dB   |  | Plus de 87 dB   | Plus de 85 dB  | Plus de 85 dB   |
| Plage dynamique  | Moins de 0,05 %   |  | Moins de 0,07 %   | Moins de 0,07 %  | Moins de 0,05 %   |
| Distorsion (THD+N)   |   |  |   |  |   |
| <b>Entrées vidéo</b>                                       |   |  |   |  |   |
| <b>Analogiques</b>   |   |  |   |  |   |
| Réf. vidéo (BNC x2, connexion pour passage en sonde)       | 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative   | 0,3 Vc-c, 75 Ω, sync négative  | —   | 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative  | —   |
| Composite (BNC x2, connexion pour passage en sonde)**      | 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative   | —  | —   | 1,0 Vc-c, 75 Ω, sync négative  | —   |
| Composantes (BNC x3) **                                    | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)<br>B-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)   | —  | —   | 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)<br>0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)<br>0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)                                 | —   |
| S-Vidéo **   | DIN 4 broches x 1<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau burst)  | —  | —   | BNC x 2<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau burst)                         | DIN 4 broches x 1<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau burst)  |
| <b>Numériques</b>  |   |  |   |  |   |
| SDI ** *1 *2   | BNC x 2, boucle active<br>Conforme au Serial Digital Interface (270 Mb/s), ITU-R BT.656   | —  | —   | BNC x 1<br>Conforme au Serial Digital Interface (270 Mb/s), ITU-RBT.656                                    | BNC x 2, boucle active<br>Conforme au Serial Digital Interface (270 Mb/s), ITU-RBT.656  |
| SDTI (QSDI) (BNC x1) ** *3                                 | Conforme au SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M  | —  | —   | Conforme au SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M   | Conforme au SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M  |
| iLINK (E/S DV) (6 broches x1)** *4                         | IEEE1394  | —  | —   | IEEE1394   | —   |
| <b>Entrées audio</b>                                       |   |  |   |  |   |
| <b>Analogiques</b>   |   |  |   |  |   |
| Audio **   | XLR femelle 3 broches x4<br>-6/0/+4 dBu, 600 Ω on/off/<br>-60 dBu, haute impédance  |  | —   | XLR femelle 3 broches x2<br>-6/-3/0/+4 dBu,<br>haute impédance   | XLR femelle 3 broches x4<br>-6/0/+4 dBu, 600 Ω on/off/<br>-60 dBu, haute impédance  |
| <b>Numériques</b>  |   |  |   |  |   |
| AES/EBU ** *4  | BNC x 2<br>75 Ω, asymétrique  |  | —   | BNC x 2<br>75 Ω, asymétrique   | XLR femelle 3 broches x2<br>110 Ω, asymétrique  |
| <b>Sorties vidéo</b>                                       |   |  |   |  |   |
| <b>Analogiques</b>   |   |  |   |  |   |
| Réf. vidéo (BNC x1)  | 0,3 Vc-c, 75 Ω, sync négative   |  | —   | —  | 0,3 Vc-c, 75 Ω, sync négative   |
| Composite Vidéo  | Vidéo 1/2/3 (super) BNC x 3   | Vidéo 1/2(super) BNC x 2   | Vidéo 1/2/3 (super) BNC x 3   | Vidéo 1/2 (super) BNC x 3  | Vidéo 1/2 (super) BNC x 2   |
| Composantes (BNC x3)                                       | Composite, 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %) B-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)       |  |   |  |   |
| S-Vidéo  | DIN 4 broches x 1<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative, C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau burst)  |  | —   | BNC x 2  | DIN 4 broches x 1   |
| <b>Numériques</b>  |   |  |   |  |   |
| SDI ** *1 *2   | BNC x 3   |  | —   | BNC x 2  | —   |
| SDTI (QSDI) ** *3 *11                                      | BNC x 1   |  | —   | BNC x 2  | BNC x 1   |
| iLINK (E/S DV) (6 broches x1) ** *4 *8                     | IEEE1394  |  | —   | —  | —   |
| <b>Sorties audio</b>                                       |   |  |   |  |   |
| <b>Analogiques</b>   |   |  |   |  |   |
| Audio  | -6/0/+4 dBu (sélectionnable par menu)   | XLR mâle 3 broches x4  | -6/-3/0/+4 dBu (sélectionnable par menu)  | XLR mâle 3 broches x2  | XLR mâle 3 broches x4<br>4 dBu, 600 Ω chargement,<br>basse impédance, symétrique  |
| Moniteur   | Phono x 1<br>-11 dBu, 47 kΩ, asymétrique<br>(-18 dBFS)  | —  | RCA x 1<br>-9 dBu, 47 kΩ,<br>asymétrique (-18 dBFS)                             | —  | Phono x 1<br>-6 dBu, 47 kΩ, asymétrique   |
| Casque (Jack casque JM-60 x1)                              | —   | —  | —   | —  | —   |
| <b>Numériques</b>  |   |  |   |  |   |
| AES/EBU ** *4 *10  | BNC x 2 75 Ω, asymétrique   |  | —   | —  | XLR mâle 3 broches x2 110 Ω, symétrique   |
| <b>Entrée/sortie time code</b>                             |   |  |   |  |   |
| Entrée (BNC x1) **12                                       | 0,5 Vc-c à 18 Vc-c, 3 kΩ, asymétrique   |  |   |  |   |
| Sortie (BNC x1) **12                                       | 2,2 Vc-c, 75 Ω, asymétrique   |  |   |  |   |
| <b>Contrôle</b>  |   |  |   |  |   |
|  | RS-422A : D-sub femelle 9 broches x2<br>Contrôle vidéo : D-sub mâle 15 broches x1<br>Panneau de contrôle :<br>D-sub femelle 15 broches x1 | RS-422A : D-sub femelle 9 broches x1<br>Contrôle vidéo : D-sub mâle 15 broches x1<br>Control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1 | RS-422A : D-sub femelle 9 broches x1<br>Control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1 | RS-422A : D-sub femelle 9 broches x1<br>Control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1                            | RS-422A : D-sub femelle 9 broches x1<br>À distance TBC : D-sub mâle 15 broches x1<br>Control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1  |
| <b>Accessoires fournis</b>                                 |   |  |   |  |   |
|  | Cordon secteur<br>Câble de commande à distance<br>RCC-5G 9 broches<br>Manuel d'utilisation  | Cordon secteur<br>Notice d'utilisation   |   | Cordon secteur<br>Câble de commande à distance<br>RCC-5G 9 broches<br>Manuel d'utilisation, Guide ClipLink |   |

\*1 Le DSBK-1504P optionnel est nécessaire pour le DSR-1500AP

\*2 Le DSBK-120P optionnel est nécessaire pour le DSR-85P

\*3 Le DSBK-1801 optionnel est nécessaire pour le DSR-1800P

\*4 Le DSBK-1501 optionnel est nécessaire pour le DSR-1500AP

\*5 Le DSBK-1802 optionnel est nécessaire pour le DSR-1800P

\*6 Le DSBK-190 optionnel est nécessaire pour le DSR-2000P

\*7 Le DSBK-1803 optionnel est nécessaire pour le DSR-1800P/1600P

\*9 Le DSBK-120P optionnel est nécessaire pour le DSR-85P

\*10 Le DSBK-1601 optionnel est nécessaire pour le DSR-1600P

\*11 Le DSBK-1602 optionnel est nécessaire pour le DSR-1600P

\*12 Le DSBK-130P optionnel est nécessaire pour le DSR-85P

# DSR-45P / DSR-30P / DSR-25 / DSR-11

**DSR-45P**

**DSR-30P**

**DSR-25**

**DSR-11**

**Généralités**

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| Système                                  | PAL  |   |  | Commutation NTSC/PAL   |
| Alimentation                             | 220 V à 240 V CA, 50/60 Hz   | CA : 220 V à 240 V, 50 Hz                           | CA : 100 V à 240 V, 50/60 Hz   |  |
| Consommation                             | 22 W   | 37 W  | 16 W   | 15 W   |
| Température de fonctionnement            | 5 °C à 40 °C   |   |  |  |
| Température de stockage                  | -20 °C à 60 °C   |   |  |  |
| Vitesse de défilement de la bande        |  |   |  |  |
| Mode DVCAM                               | 28,221 mm/s  |   |  |  |
| Mode DV SP                               | 18,831 mm/s  |   |  |  |
| Durée d'enregistrement/lecture           |  |   |  |  |
| Format Standard                          | 184 mn avec PDV-184ME/184N/184MEM  |   |  |  |
| Format Mini                              | 40 mn avec PDVM-40ME/40N/40MEM   |   |  |  |
| Durée de rembobinage                     | Moins de 2 mn avec PDV-184ME/184N/184MEM   |   |  |  |
| Vitesse de recherche                     | Lors du contrôle via DSRM-20 optionnel en option :<br>Mode Shuttle : ±1/10, 1/5, 1, 2, environ 10, environ 17 fois<br>Mode Jog : ±1/10, 1/5, 1, 2 fois | Arrêt, ±1/5, 1, 2 fois, Cue/Review (±10 ou 18 fois) | Lors du contrôle via le DSRM-20 optionnel ou le RMT-DS20 fourni :<br>Arrêt, ±1/5, 1, 2 fois, Cue/Review (±10 ou 18 fois) | Lors du contrôle via le DSRM-20 optionnel ou le RMT-DS11 fourni :<br>Arrêt, ±1/5, 1, 2 fois, Cue/Review (±10 ou 18 fois) |
| Poids                                    | Environ 4,5 kg   | Environ 9,2 kg                                      | Environ 4,3 kg   | Environ 2,8 kg   |
| Dimensions (L x H x P, avec projections) | 212 x 98 x 392 mm  | 430 x 129 x 374 mm                                  | 212 x 98 x 392 mm  | 180 x 73 x 265 mm  |

**Entrées signal vidéo**

|  |   |       |                               |
|--|---|-------|-------------------------------|
| Mode Rec   | DVCAM/DV (mode SP uniquement)   | DVCAM | DVCAM/DV (mode SP uniquement) |
| Mode PB  | DVCAM/DV (mode SP uniquement)   |       |                               |
| Réf. vidéo (BNC x1)  | Black burst : 75 Ω , sync négative  | —     |                               |
| Composite (DSR-45P/25: BNC x1)*<br>(DSR-30P : BNC x1, RCA x1)<br>(DSR-11 : RCA x1)                           | 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative  |       |                               |
| S-Vidéo<br>(DSR-45P/25/11 : Mini DIN 4 broches x1)<br>(DSR-30P : Mini DIN 4 broches x2, avant x1/arrière x1) | Y : 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative<br>C : 0,3 Vc-c (burst sous-porteuse), 75 Ω          |       |                               |
| Composantes (BNC x3)   | Y : 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative<br>R-Y/B-Y : 0,7 Vc-c (avec burst de couleurs 100 %) | —     |                               |

**Entrées signal audio**

|   |                   |
|---|-------------------|
| Audio (DSR-45P : RCA x 4<br>DSR-25/11 : RCA x 2/stéréo G/D)<br>(DSR-30P : RCA x2/<br>stéréo G/D, avant x1/arrière x1) | 2 Vrms (full bit) |
|---|-------------------|

**Sorties signal vidéo**

|   |   |
|---|---|
| Composite (DSR-45P/25 : BNC x1)<br>(DSR-30P: BNC x2, RCA x1)<br>(DSR-11 : RCA x1)       | 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative  |
| S-Vidéo<br>(DSR-45P/25/11 : Mini DIN 4 broches x1)<br>(DSR-30P : Mini DIN 4 broches x2) | Y : 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative<br>C : 0,3 Vc-c (burst sous-porteuse), 75 Ω          |
| Composantes (BNC x3)  | Y : 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative<br>R-Y/B-Y : 0,7 Vc-c (avec burst de couleurs 100 %) |
| Moniteur (BNC x1)   | Composite, 1 Vc-c, 75 Ω , sync négative   |

**Sorties signal audio**

|  |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| Audio<br>(DSR-45P : XLR mâle 3 broches x 4)<br>(DSR-25/11 : RCA x2/stéréo G/D) | 4 dBu, symétrique | 2 Vrms (full bit) |
| Moniteur<br>(RCA x2, stéréo G/D)   | 2 Vrms (full bit) | 2 Vrms (full bit) |

**Entrée/sortie numérique**

|  |          |
|--|----------|
| i.LINK (entrée/sortie DV) (4 broches x1) | IEEE1394 |
|--|----------|

**Autres**

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| RS-422A: D-sub femelle 9 broches x1<br>Entrée control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1<br>Casque : mini jack stéréo x1<br>LANC : mini jack stéréo x1<br>RS-232C: D-sub mâle 9 broches x1 | LANC : mini jack stéréo x2 (avant x1/arrière x1)*<br>Entrée control S (SIRCS) : mini jack x1<br>Sortie control S (SIRCS) : mini jack x1<br>Entrée trigger : RCA x1<br>Casque : mini jack stéréo x1<br>Entrée MIC : mini jack x1 | LANC : mini jack stéréo x1<br>Casque : mini jack stéréo x1<br>Entrée control S (SIRCS) : mini jack stéréo x1 | LANC : mini jack stéréo<br>Control S : mini jack stéréo |
| Moniteur LCD  | 2 pouces 123 200 pixels   | 2 pouces, 123 200 pixels   | —   |

**Accessoires fournis**

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Cordon secteur<br>Cassette de nettoyage<br>Manuel d'utilisation<br>Télécommande sans fil RMT-DS11<br>Piles AA (R6) pour télécommande (2)<br>Manuel de l'interface pour développeurs (RS-232C) | Télécommande sans fil RMT-DS30<br>Piles AA (R6) pour télécommande (2)<br>Cordon secteur<br>Câble LANC<br>Cassette nettoyage<br>Manuel d'utilisation | Télécommande sans fil RMT-DS20<br>Piles AA (R6) pour télécommande (2)<br>Cordon d'alimentation CA<br>Cassette de nettoyage<br>Manuel d'utilisation | Adaptateur AC, Cordon secteur<br>Télécommande sans fil RMT-DS11<br>Piles AA (R6) pour télécommande (2)<br>Rack<br>Cassette de nettoyage<br>Manuel d'utilisation |
|---|---|--|---|

\*1 Partagé entre Entrée Composite et REF IN.

\*2 Le niveau de sortie audio du DSR-45P est réduit de moitié lorsqu'il est connecté à un périphérique d'entrée XLR asymétrique.

\*3 Télécommande recommandée : DSRM-20

\*4 Priorité sur LANC frontal.

# Caractéristiques techniques

## FACES ARRIÈRES DES MAGNÉTOSCOPES

### DSR-2000P / DSR-1800P / DSR-1600P / DSR-1500AP / DSR-DR1000P

**DSR-2000P**  
ENREGISTREUR DE MONTAGE



**DSR-1800P**  
ENREGISTREUR DE MONTAGE



**DSR-1600P**  
LECTEUR DE MONTAGE



**DSR-1500AP**  
ENREGISTREUR DE MONTAGE



**DSR-DR1000P**  
ENREGISTREUR À DISQUE DUR



## DSR-85P / DSR-45P / DSR-30P / DSR-25 / DSR-11

### DSR-85P

ENREGISTREUR DE MONTAGE HAUTE VITESSE



### DSR-45P

ENREGISTREUR



### DSR-30P

ENREGISTREUR



### DSR-25

ENREGISTREUR



### DSR-11

ENREGISTREUR



# Caractéristiques techniques

## MAGNÉTOSCOPES NUMÉRIQUES

### DSR-70AP

#### Généralités

|   |  |
|---|--|
| Alimentation                            | CC 12 V (entrée 12 V CC : XLR mâle 4 broches x1)   |
| Consommation                            | 46 W (sans options)  |
| Température de fonctionnement           | 0 °C à 40 °C   |
| Température de stockage                 | -20 °C à 60 °C   |
| Degré d'humidité pour le fonctionnement | Moins de 80 %  |
| Degré d'humidité pour le stockage       | Moins de 90 %  |
| Vitesse de défilement de la bande       | 28,221 mm/s  |
| Durée d'enregistrement/lecture          | Format Standard : 184 mn avec PDV-184ME/184N/184MEM<br>Format Mini : 40 mn avec PDVM-40ME/40N/40MEM                |
| Durée d'avance/retour rapides           | Format Standard : moins de 3 mn avec PDV-184ME/184N/184MEM<br>Format Mini : moins de 1 mn avec PDVM-40ME/40N/40MEM |
| Vitesse de recherche                    | x ±32  |
| Poids                                   | 5,8 kg   |
| Dimensions (L x H x P)                  | 211 x 149 x 443 mm   |
| Écran LCD (x1)                          | 6,4-pouces VGA, 640 (H) x 480 (V)  |
| Haut-parleur intégré (x1)               | Monaural   |
| Contrôle                                | RS-422A: D-sub femelle 9 broches x1  |

#### Entrées vidéo

|  |   |
|--|---|
| Analogiques  |   |
| Réf. vidéo (BNC x2, connexion pour passage en sonde) | 0,3 Vc-c, 75 Ω, sync négative   |
| Vidéo (BNC x2, connexion pour passage en sonde)      | Composite, 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative  |
| Composantes (BNC x3) <sup>*1</sup>                   | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)<br>B-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %) |
| S-Vidéo (DIN 4 broches x1)                           | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau burst)                         |
| Numériques   |   |
| SDI (BNC x1) <sup>*2</sup>                           | Conforme au Serial Digital Interface (270 Mb/s), ITU-R BT.656                                   |
| SDTI (QSDI) (BNC x1) <sup>*3</sup>                   | Conforme au SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M  |
| i.LINK (DV) (6 broches x1) <sup>*4</sup>             | IEEE 1394   |

#### Entrées audio

|   |  |
|---|--|
| Analogiques                               |  |
| Audio (CH-1,2) (XLR femelle 3 broches x2) | +4/0/-60dBu, haute impédance, symétrique |

#### Sorties vidéo

|  |   |
|--|---|
| Analogiques                              |   |
| Réf. vidéo (BNC x1)                      | 0,3 Vc-c, 75 Ω, sync négative   |
| Vidéo 1/2(SUPER) (BNC x2)                | Composite, 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative  |
| Composantes (BNC x3) <sup>*1</sup>       | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %)<br>B-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω (100 %) |
| S-Vidéo (DIN 4 broches x1)               | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, sync négative<br>C : 0,3 Vc-c, 75 Ω (au niveau éclatement)                    |
| Numériques                               |   |
| SDI (BNC x2) <sup>*2</sup>               | Conforme au Serial Digital Interface (270 Mb/s), ITU-R BT.656                                   |
| SDTI (QSDI) (BNC x1) <sup>*3</sup>       | Conforme au SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M  |
| i.LINK (DV) (6 broches x1) <sup>*4</sup> | IEEE 1394   |

#### Sorties audio

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Analogique                                     |                                       |
| Audio (CH-1,2 ou CH-3,4) XLR mâle 3 broches x2 | +4/0/-6 dBu (sélectionnable par menu) |
| Moniteur (D/G) (Phono x1)                      | -6 dBu, 47 kΩ, asymétrique            |
| Casque (jack casque JM-60 x1)                  | ∞ à -20 dBu, 8 Ω, asymétrique         |

#### Entrée/sortie Time Code

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Time Code en entrée (BNC x1) | 0,5 à 18 Vc-c, 3,3 kΩ, asymétrique     |
| Time Code en sortie (BNC x1) | 2,2 Vc-c, ±3,0 dBu, 600 Ω, asymétrique |

#### Accessoires fournis

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sangle de transport</li> <li>Cache connecteurs (par interface)</li> <li>Manuel d'utilisation</li> <li>Garantie</li> </ul> |
|--|--|

\*1 La carte d'entrée/sortie composantes analogiques DSBK-170 optionnelle est nécessaire.

\*2 La carte d'entrée/sortie SDI/i.LINK DSBK-160A optionnelle est nécessaire.

\*3 La carte d'entrée/sortie SDTI (QSDI) DSBK-150 optionnelle est nécessaire.

\*4 La carte d'entrée/sortie DSBK-140 i.LINK/DV optionnelle est nécessaire.

### DSR-50P

#### Généralités

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Système                           | PAL  |
| Entrée CC                         | XLR mâle 4 broches, +12 V  |
| Consommation                      | 15 W   |
| Température de fonctionnement     | 5 °C à 40 °C   |
| Température de stockage           | -20 °C à 60 °C   |
| Vitesse de défilement de la bande | Environ 28,2 mm/s (mode DVCAM),<br>Environ 18,8 mm/s mode (DV SP)                  |
| Durée d'enregistrement/lecture    | 184 minutes (mode DVCAM), 270 minutes (mode DV SP),<br>avec cassette PDV-184ME     |
|                                   | 40 minutes (mode DVCAM), 60 minutes (mode DV SP),<br>avec cassette PDVM-40ME       |
| Poids                             | 3,9 kg, sans batterie ni cassette  |
| Dimensions (L x H x P)            | 247 x 92,5 x 311 mm,<br>sans projections<br>279 x 99 x 315 mm,<br>avec projections |

#### Vidéo

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| Mode Rec | DVCAM/DV (mode SP uniquement) |
| Mode PB  | DVCAM/DV (mode SP uniquement) |

#### Audio

|          |  |
|----------|--|
| Mode Rec | 48 kHz/16 bits (2CH)/<br>32 kHz/12 bits (4CH)/automatique (DV IN)  |
| Mode PB  | 48 kHz/16 bits (2CH)/32 kHz/12 bits (4CH)/<br>32 kHz/16 bits (2CH)/44,1 kHz/16 bits (2CH)<br>(sélectionné automatiquement) |

#### Interfaces entrée/sortie

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Entrées vidéo Composite             | 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative  |
| S-Vidéo (mini DIN 4 broches)        | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative<br>C : 0,3 Vc-c (rafale sous-porteuse) 75 Ω  |
| Entrées audio                       | XLR femelle 3 broches (+4 dBu/-20 dBu/-60 dBu) x 4,<br>impédance supérieure à 3 kΩ avec alimentation +48 V<br>(commutation indépendante pour chaque canal) |
| Entrée caméra                       | Connecteur caméra 26 broches   |
| Composite                           | 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative  |
| Composantes                         | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative<br>B-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω, R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω  |
| Entrée référence                    | BNC, Black Burst 75 Ω, Sync négative (utilisation entrée vidéo)  |
| Sortie vidéo 1 (moniteur) Composite | BNC, 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative<br>Superimpose On/Off   |
| Sortie vidéo 2 Composite            | BNC, 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative   |
| S-Vidéo (mini DIN 4 broches)        | Y : 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative<br>C : 0,3 Vc-c (burst sous-porteuse) 75 Ω   |
| Sortie composantes                  | BNC x 3<br>Y : 1 Vc-c, 75 Ω, Sync négative<br>B-Y/R-Y : 0,7 Vc-c, 75 Ω   |
| Sortie audio                        | RCA x 4, -10 dBu<br>Niveau de sortie standard -18 dB depuis full bit   |
| Sortie audio (moniteur)             | RCA  |
| Entrée/sortie DV                    | 6 broches (avec lock)  |
| Entrée Time Code                    | BNC, 0,5 à 18 Vc-c, 10 kΩ  |
| Sortie Time Code                    | BNC, 2,2 Vc-c, 600 Ω /1,2 Vc-c, 75 Ω   |
| Control S                           | Mini jack stéréo   |
| Pilotage                            | Mini jack stéréo<br>(Edge High/Edge Low/Level High/Level Low) (Tally)  |
| Contrôle                            | Mini jack stéréo (compatible avec LANC comme lecteur)  |
| Casque (côté gauche)                | Jack standard stéréo, -19 dBu, avec contrôle de niveau   |

#### Autres

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Écran LCD couleur   | 2,5 pouces, 200 000 pixels            |
| Accessoires fournis | Protection LCD, cassette de nettoyage |

## DSR-V10P

### Généralités

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Alimentation électrique       | DC 7,2 V (avec batterie), DC 8,4 V (avec adaptateur AC) |
| Consommation électrique       | 11,5 W (écran LCD allumé)                               |
| Température en fonctionnement | 0 °C à 40 °C  |
| Température de stockage       | -20 °C à 60 °C  |
| Vitesse de bande              | 28,221 mm/s   |
| Poids                         | 970 g (sans la batterie, ni la bande)                   |
| Dimensions (L x H x P)        | 148 x 62 x 135 mm                                       |
| Écran LCD                     | 5,5 pouces  |

### Vidéo

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Signal vidéo                    | CCIR standard, PAL couleur   |
| Entrées/sorties vidéo           |  |
| Vidéo (broche RCA x1)           | Composite, 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative  |
| S-Vidéo (Mini DIN 4 broches x1) | Y: 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative<br>DC: 0,3 Vp-p (burst sous-porteuse), 75 Ω, asymétrique |

### Audio

|   |   |
|---|---|
| Signal audio  | Enregistrement : 48 kHz/16 bits, 32 kHz/12 bits<br>Lecture : 48 kHz/16 bits, 32 kHz/12 bits, 32 kHz/16 bits, 44,1 kHz/16 bits |
| Entrée/sorties audio (Jack phono x1/stéréo G/D) (broche RCA x2) | 7,5 dBs (0 dBu=0,775 Vrms)  |

### Autres

|  |   |
|--|---|
|  | i.LINK (E/S DV): 4 broches x1, conforme IEEE1394<br>LANC : mini jack stéréo x1<br>Casque : mini jack stéréo x1<br>Multi-connecteur: 20 broches x1 |
|--|---|

### Accessoires fournis

|  |  |
|--|--|
|  | Adaptateur/chargeur AC V700<br>Câble DK-415<br>Sangle de transport<br>Notice d'utilisation |
|--|--|

## DSRM-E1P (Adaptateur de montage pour DSR-V10P)

### Généralités

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Alimentation électrique       | DC 7,2 V (fournie par DSR-V10P), DC 8,4 V (avec adaptateur AC)            |
| Consommation électrique       | Approx. 1,8 W   |
| Température en fonctionnement | 0 °C à 40 °C  |
| Température de stockage       | -20 °C à 60 °C  |
| Poids                         | Bloc principal : 160 g<br>Voie de commande : 340 g                        |
| Dimensions (L x H x P)        | Bloc principal : 69 x 61 x 134 mm<br>Voie de commande : 184 x 42 x 128 mm |

### Connecteurs

|  |   |
|--|---|
|  | Multi-connecteur : 20 broches x1<br>Unité de contrôle : Mini DIN 8 broches x1<br>LANC : mini jack stéréo x1 |
|--|---|

### Sortie moniteur

|   |   |
|---|---|
| Sortie vidéo (broche RCA x1)            | Composite, 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative |
| Sortie audio (Jack phono x1/stéréo G/D) | 0,327 V, impédance 470 Ω ou moins                   |

## CVX-V1P / CVX-V3P / CVX-V18NSP (Caméra vidéo couleur pour DSR-V10P)

### Généralités

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Alimentation électrique       | DC 7,2 V (avec batterie), DC 8,4 V (avec adaptateur AC)  |
| Consommation électrique       | CVX-V1P/V3P : 1,8 W CVX-V18NSP : 2,2 W   |
| Température en fonctionnement | 0 °C à 40 °C   |
| Température de stockage       | -20 °C à 60 °C   |
| Poids                         | Bloc caméra<br>CCU (sans batterie)   |
| Dimensions (L x H x P)        | CVX-V1P : 25 g CVX-V3P: 75 g CVX-V18NSP : 343 g<br>CVX-V1P : 135 g CVX-V3P: 135 g CVX-V18NSP : 153 g |
| Bloc caméra                   | CVX-V1P : 22 x 18 x 60 mm<br>CVX-V3P : 36 x 40 x 70 mm<br>CVX-V18NSP : 63 x 66 x 115 mm              |
| CCU                           | CVX-V1P : 35 x 110 x 60 mm<br>CVX-V3P : 35 x 110 x 60 mm<br>CVX-V18NSP : 50 x 59 x 110 mm            |

### Caméra

|                 |   |
|-----------------|---|
| Captur          | CCD à Transfert Interligne 1/4 pouce                    |
| Image effective | CVX-V1P/V3P : 440 000 pixels CVX-V18NSP: 360 000 pixels |
| Image totale    | CVX-V1P/V3P : 470 000 pixels CVX-V18NSP: 570 000 pixels |
| Objectif        | CVX-V1P : F1,8 CVX-V3P: F2,8 à 4 CVX-V18NSP: F1,4       |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Focale                             | CVX-V1P : f=3,9 mm (35 mm conversion : 38 mm)<br>CVX-V3P : f=3,5 mm à 10,5 mm (conversion 35 mm : 35 mm à 105 mm)<br>CVX-V18NSP : f=4,1 mm à 73,8 mm (conversion 35 mm : 41 mm à 738 mm)                                    |
| Éclairage minimum                  | CVX-V1P : 2 lx CVX-V3P: 5 lx CVX-V18NSP: 0,7 lx   |
| Sélection de gain                  | CVX-V1P : Auto/Hold CVX-V3P : Auto  |
| Balance des blancs                 | CVX-V1P : Auto/Hold CVX-V3P : Auto  |
| Vitesse obturateur                 | CVX-V1P : Auto, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/2000, 1/10000<br>CVX-V18NSP : Auto, 1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/75, 1/100, 1/125, 1/150, 1/215, 1/300, 1/425, 1/600, 1/1000, 1/1250, 1/1750, 1/2500, 1/3500, 1/6000, 1/10000 |
| Night Shot (CVX-V18NSP uniquement) | Distance effective lumière IR : 20 m (avec obturateur lent active), 5 m (sans obturateur lent)  |

### Autres (sur CCU)

|  |   |
|--|---|
|  | Entrée mic externe : mini-mini jack stéréo x1<br>Multi-connecteur : 20 broches x1<br>Connecteur câble caméra : 12 broches x1 (CVX-V18NSP uniquement)<br>Connecteur batterie |
|--|---|

### Accessoires fournis

|  |  |
|--|--|
|  | Unité de connexion vidéo Walkman<br>Notice d'utilisation |
|--|--|

## DSR-DU1

### Généralités

|   |   |
|---|---|
| Alimentation électrique                 | DC 7,2 V (batterie), DC 8,4 V (adaptateur CA) |
| Consommation électrique                 | 5,6 W   |
| Poids                                   | 500 g   |
| Dimensions (L x H x P)                  | 44 x 101 x 142 mm                             |
| Température en fonctionnement           | 0 °C à 40 °C                                  |
| Température de stockage                 | -20 °C à 60 °C                                |
| Degré d'humidité pour le fonctionnement | Moins de 85 % (sans condensation)             |

### Interfaces entrée/sortie

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Entrée/sortie DV | i.LINK x1 (4 broches IEEE1394) |
| Télécommande     | mini Jack stéréo 4 broches x1  |
| Entrée GC        | x1                             |

### Accessoires fournis

|  |  |
|--|--|
|  | Carte de garantie<br>Notice d'utilisation<br>câble i.LINK (4 broches/4 broches)<br>Télécommande (RM-LG2)<br>Batterie (CR2032)<br>Boîtier |
|--|--|

## FLEXICART

### Généralités

|   |  |
|---|--|
| Alimentation électrique                 | AC 100/120/220/230/240 V, 50/60 Hz                     |
| Consommation électrique                 | 600 VA   |
| Température en fonctionnement           | 5 °C à 35 °C   |
| Degré d'humidité pour le fonctionnement | 25 % à 80 % (sans condensation)                        |
| Poids                                   | Environ 250 kg (sans magnétoscope, magasins et bandes) |
| Dimensions (L x H x P)                  | 600 x 1980 x 1090 mm                                   |

### Connexions

|  |   |
|--|---|
|  | Entrée Vidéo réf. (BNC) : Black burst ou vidéo composite<br>Entrée Time code : (BNC)<br>Interfaces télécommande : REMOTE1 : RS-422A D-sub 9 broches<br>REMOTE2 : RS-232C D-sub 25 broches<br>Interface parallèle : D-sub 50 broches |
|--|---|

### Accessoires fournis

|  |   |
|--|---|
|  | Cordon électrique AC<br>Notice d'utilisation<br>Manuel d'entretien<br>Manuel d'installation |
|--|---|



SONY BUSINESS EUROPE (FRANCE)  
20/26 RUE MOREL - 92110 CLICHY  
TÉLÉPHONE : 0820 40 00 00 - FAX : 01 55 90 42 23  
WWW.SONYBIZ.NET/FR - EMAIL : SONYBIZ.FRANCE@EU.SONY.COM

SONY OVERSEAS SA  
RÜTISTRASSE 12 - 8952 SCHLIEREN  
TÉLÉPHONE : 0041 1 733 34 70 - FAX : 0041 1 733 31 15  
WWW.SONYBIZ.NET/CH

Distribué par :



**SONY®**

**www.sonybiz.net**

**SONY BUSINESS EUROPE**

SONY EST UNE MARQUE DÉPOSÉE  
DE SONY CORPORATION, JAPON.  
MICROSOFT, WINDOWS ET POWERPOINT SONT  
DES MARQUES DÉPOSÉES DE MICROSOFT CORPORATION.  
NETSCAPE EST UNE MARQUE DÉPOSÉE  
DE NETSCAPE COMMUNICATIONS CORPORATION.  
MACINTOSH EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE APPLE COMPUTER, INC.  
TOUTES LES AUTRES MARQUES SONT LA PROPRIÉTÉ  
DE LEUR DÉTENTEUR RESPECTIF.  
CA-DVCAM CATALOGUE 2002/FR-30/09/2002